

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 12-131214- -00000-0000

Fecha: 2012-08-03 15:35:22

Tra. 11 PATENTEIYII

Act. 411 PRESENTACION

Dep. 2020 DIR.NUEVASCR

Eve: 378 FASENACIONALI

Folios: 69



Industria y Comercio

SUPERINTENDENCIA

DELEGATURA PROPIEDAD INDUSTRIAL

SOLICITUD DE PATENTE DE INVENCION
PCT

EXPEDIENTE No _____

TITULO CUERPO DE ENVASADO CONTINUO
PARA ARTICULOS ABSORBENTES

CLASIFICACION INTERNACIONAL _____

SOLICITANTE UNICHARM CORPORATION

DOMICILIO Japón

APODERADO DARIO CARDENAS NAVAS

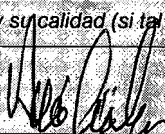
BOGOTA D.C. _____

 Industria y Comercio SUPERINTENDENCIA	SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO  No. 12-131214- -00000-0000 Fecha: 2012-08-03 15:35:22 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI Act. 411 PRESENTACION Folios: 69	icación
---	---	---------

DIRECCIÓN DE NUEVAS CREACIONES
SOLICITUD FASE NACIONAL -PCT

1	(12) TIPO DE SOLICITUD	☒	Patente de invención	☐	Patente de Modelo de Utilidad
		☒	Capitulo I	☐	Capitulo II
2	DATOS SOLICITUD INTERNACIONAL PCT (86)				
Solicitud Internacional No.		PCT/JP2011/050200		Fecha	07.01.2011
Publicación Internacional No.		WO/2011/083854 A1		Fecha	14.07.2011
3	(54) TÍTULO DE LA INVENCIÓN (200 caracteres o espacios máximos)				
CUERPO DE ENVASADO CONTINUO PARA ARTÍCULOS ABSORBENTES					
4	CLASIFICACIÓN INTERNACIONAL (51) CIP				
5	(71) SOLICITANTE (S) ☐ Esta persona también es inventor. Para datos adicionales utilizar hoja de información complementaria				
APELLIDOS O RAZÓN SOCIAL		NOMBRE		IDENTIFICACIÓN	TIPO
UNICHARM CORPORATION					
6	DATOS DEL SOLICITANTE				
DIRECCIÓN: 182, Shimobum, Kinsei-cho, Shikokuchuo-shi, Ehime 79901111		No. TELÉFONO		313 7800	
CIUDAD Ehime		E-MAIL		infopi@cardenasycardenas.com	
DEPARTAMENTO/ESTADO		NACIONALIDAD O LUGAR DE CONSTITUCIÓN		Japón	
PAÍS DE RESIDENCIA Japón					
7	(72) INVENTOR (ES) Para datos adicionales utilizar hoja de información complementaria				
APELLIDOS		NOMBRES		NACIONALIDAD	
1.SUZUKY		Nahomi		Japonés	
2. TAMURA		Tatsuya		Japonés	
3.NODA		Yuki		Japonés	
4.					
DIRECCIÓN DE CORREO ELECTRÓNICO:					
8	DATOS INVENTOR (ES)				
PAÍS RESIDENCIA		DEPARTAMENTO	CIUDAD	DIRECCIÓN	
1.Japon			Kagawa	c/o Technical Center of UNICHARM CORPORATION, 1531-7, Wadahama, Toyohama-cho, Kanonji-shi, Kagawa 769-1602	
2.Japon			Kagawa	c/o Technical Center of UNICHARM CORPORATION, 1531-7, Wadahama, Toyohama-cho, Kanonji-shi, Kagawa 769-1602	
3.Japon			Kagawa	c/o Technical Center of UNICHARM CORPORATION, 1531-7, Wadahama, Toyohama-cho, Kanonji-shi, Kagawa 769-1602	
OTRO(S) SOLICITANTE(S) Y/O (OTRO(S)) INVENTOR(ES)					
Los demás solicitantes y/o (demás) inventores se indican en una hoja a continuación.					
9	(74)	REPRESENTANTE	☒	APODERADO	
APELLIDOS		NOMBRES		IDENTIFICACIÓN	
CARDENAS NAVAS		DARIO		C.C.17066629 BTA T.P.1.250 CSJ	
DIRECCIÓN		CARRERA 7 No 71-52 Torre B Piso 9		No. TELÉFONO	313 7800
CIUDAD		BOGOTA		E-MAIL	infopi@cardenasycardenas.com
PAÍS		COLOMBIA		No. DE PROTOCOLO EN LA OFICINA	

7

10	(30)	DECLARACIONES DE PRIORIDAD		X	SI		NO
		(33) PAÍS DE ORIGEN	CÓDIGO PAÍS	(31) NÚMERO		(32) FECHA (AAAA/MM/DD)	
		1. JAPON	JP	2010-003429		2010.01.08	
		2.					
		3.					
http://patentscope.wipo.int/search/en/detail.jsf?sessionId=5FF2A17B924D331432D15DFC90D3C40F.wapp1?docId=WO2011083854&recNum=1&tab=PCTDocuments&maxRec=&office=&prevFilter=&sortOption=&queryString=							
11	DECLARACIÓN SOBRE USO DE RECURSOS GENÉTICOS O BIOLÓGICOS						
Declaro que el objeto de la presente solicitud de patente fue obtenido a partir de recursos genéticos o biológicos de los que cualquiera de los países miembros de la Comunidad Andina es país de origen.							
☐ SI ☒ NO							
Nota: En caso afirmativo deberá anexar copia del contrato de acceso de recursos genéticos o productos derivados, o certificado o número de registro, expedido por la Autoridad competente.							
12	DECLARACIÓN SOBRE USO DE CONOCIMIENTOS TRADICIONALES						
Declaro que el objeto de la presente solicitud de patente fue obtenido a partir de conocimientos tradicionales de comunidades indígenas, afroamericanas o locales de países miembros de la Comunidad Andina.							
☐ SI ☒ NO							
Nota: En caso afirmativo deberá anexar la licencia o autorización de uso de conocimiento tradicional, o certificado, o número de registro expedido por la Autoridad competente.							
13	REDUCCIÓN DE TASAS						
Declaro que carezco de medios económicos para presentar la solicitud de patente.							
☐ SI ☒ NO							
Nota: En caso de ser persona natural y carecer de medios económicos, y por lo tanto, aplique la reducción de tasas a que se refiere la resolución vigente en tarifas, debe firmar la presente solicitud bajo la gravedad de juramento.							
Micro, pequeñas y medianas empresas		Universidades públicas o privadas		Entidades sin ánimo de lucro			
☐ Copia simple de la declaración de renta del año inmediatamente anterior, o en su defecto prueba documental idónea.		☐ Copia acto de reconocimiento institucional emitido por el Ministerio de Educación. Acreditación Colciencias.		☐ Copia de registro vigente en Cámara de comercio.			
☐ Documento de constancia de cumplimiento con lo establecido en la ley 905 de 2004.				☐ Hoja de información complementaria.			
				☐ Otros, especificar			
14	AUTORIZACIÓN DE NOTIFICACIÓN EN LÍNEA			SI	X	NO	
Manifiesto que he leído y entendido perfectamente los términos y condiciones de uso de medios electrónicos para las notificaciones en línea a través de Internet de los actos administrativos proferidos por la Superintendencia de Industria y Comercio que deben ser notificados personalmente y, en consecuencia, autorizo el servicio de notificación a través de internet.							
14	COMPROBANTE DE PAGO O PAGO ELECTRÓNICO		N°	12-0061619		Fecha 20.06.2012	
15	FIRMA DEL SOLICITANTE, DEL APODERADO O DEL REPRESENTANTE LEGAL						
Junto a cada firma, indicar el nombre del firmante y su calidad (si tal calidad no es obvia al leer el petitorio)							
 DARIO CARDENAS NAVAS							
16	ORDEN Y RELACIÓN DE DOCUMENTOS QUE ACOMPAÑAN LA SOLICITUD						
Documentación Técnica Solicitud Internacional en castellano				Documentación Jurídica			
1.	X	Descripción	N° de folios: 15	9.	X	Poderes, si fuera el caso.	
2.	X	Reivindicaciones.....	N° Reivindicaciones 5	10.		Documento que legalmente pruebe la cesión del inventor al solicitante o a su causante	
3.	X	Dibujos y/o figuras	N° folios: 8	11.		Copia del contrato de acceso de recursos genéticos o productos derivados, certificado o número de registro, si fuera el caso.	
4.	X	Resumen.		12.		Copia de la licencia o autorización de Conocimientos Tradicionales, certificado o número de registro, si fuera el caso.	
5.		Certificado de depósito de material biológico si fuera el caso		13.		Documento que acredita la existencia y representación legal, cuando el solicitante es persona jurídica.	
6.		Listado de secuencias de nucleótidos y/o aminoácidos en forma digital si fuera el caso		14.	X	Comprobante de pago de la tasa de presentación de la solicitud.	
7.	X	Arte final 12 x 12.		15.		Comprobante de pago por reivindicación de prioridad.	
8.		Anexo formato digital.		16.		Comprobante de pago de la tasa por concepto de excedente de palabras en la publicación.	
				17.		Comprobante de pago por reivindicación adicional a 10.	

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
NIT : 800.176.089-2
- / -

Industria y Comercio
SUPERINTENDENCIA

RECIBO DE CAJA

No. 12 - 0061619

Bogotá D.C., Junio 20 de 2012 - 16:58:57

RECIBIDO DE : CARDENAS & CARDENAS ABOGADOS PI LTDA

NI 830.083.491

*** Soporte del Pago ***

TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	VR. PAGO
CONSIGNACION	BANCO DE BOGOTA	062754387	194834496	20/06/2012	6.820.300.00

*** Conceptos Pagados ***

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	Vr. UNIDITARIO	Vr. CONCEPTO
1	50005-01-01 SOLICITUDES	1 TRAMITES DE SOL. DE PATENTE DE INVENCIÓN	590.000.00	590.000.00
				\$590.000.00

SON: **QUINIENTOS NOVENTA MIL PESOS MONEDA CORRIENTE**

Responsable: _____

Recibo de Caja Aplicado al Expediente No. _____

CARDENAS & CARDENAS
ABOGADOS

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO



No. 12-131214- -00000-0000

Fecha: 2012-08-03 15:35:22 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 411 PRESENTACION Folios: 69

Sede Centro: Carrera 13 No. 27 - 00 Pisos 3,4,5 y 10 Bogotá, D.C.- Colombia

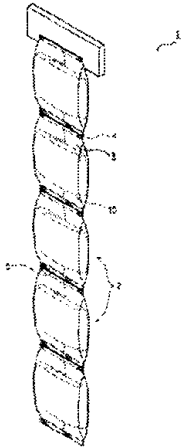
Web: www.sic.gov.co e-mail: info@sic.gov.co Conmutador: (571) 5870000 Fax: (571) 5870284 Línea: 018000-910165 Call Center: (571) 6513240

Junio 20 de 2012 - 16:58:58

	SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO									
	DIVISION DE NUEVAS CREACIONES									
	TARJETA DE ARCHIVO PROPIETARIOS									
	PATENTE DE INVENCION			PCT	X	MODELO DE UTILIDAD			DISEÑO INDUSTRIAL	
(21) No de solicitud: PCT/JP2011/050200				(22) Fecha de solicitud: 07.01.2011						
(51) Clasificación Internacional:										
(71) Solicitante(s) UNICHARM CORPORATION										
(72) Inventor(es) Nahomi Suzuky, Tatsuya Tamura, Yuki Noda										
(74) Apoderado: DARIO CARDENAS NAVAS										
(30) Prioridad		(31) No Prioridad		(32) Fecha		(33) País				
		2010-003429		2010.01.08		JP				
(85) Fecha inicio fase nacional: 08.08.2012										
(86) Datos relativos a la presentación de la solicitud PCT										
Fecha de presentación de la solicitud: 07.01.2011										
No de solicitud: WO/2011/083854										
(54) Título CUERPO DE ENVASADO CONTINUO PARA ARTÍCULOS ABSORBENTES										

4

 Industria y Comercio SUPERINTENDENCIA	SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO									
	DIVISIÓN DE NUEVAS CREACIONES									
	TARJETA DE ARCHIVO TEMÁTICO									
	PATENTE DE INVENCION			PCT	X	MODELO DE UTILIDAD		DISEÑO INDUSTRIAL		

(21) No de solicitud:		(22) Fecha de solicitud:		
(71) Solicitante(s) UNICHARM CORPORATION				
(72) Inventor (es) Nahomi Suzuky, Tatsuya Tamura, Yuki Noda				
(74) Apoderado: DARIO CARDENAS NAVAS				
(30) Prioridad	(31) No Prioridad	(32) Fecha	(33) País	
	2010-003429	2010.01.08	JAPON	
(85) Fecha límite inicio fase nacional: 08.08.2012		(87) Publicación internacional:		
(86) Datos relativos a la presentación de la solíc. PCT		Fecha: 14.07.2011		
Fecha de presentación de la solicitud: 07.01.2011		No Publicación: WO/2011/083854		
No de Solicitud PCT/JP2011/050200				
(54) Título: CUERPO DE ENVASADO CONTINUO PARA ARTÍCULOS ABSORBENTES				
(57) Resumen: Un cuerpo de envasado continuo 1 para artículos absorbentes de acuerdo a la presente invención posee una pluralidad de cuerpos de envasado 2 alineados en forma continua donde las toallas higiénicas 10 se envasan en forma individual con una lámina exterior 3 pudiendo ser separadas por cuerpo de envasado 2 a lo largo de una línea de desprendimiento 4 realizada sobre los cuerpos de envasado 2. Al menos parte de la toalla higiénica 10 se fija a una cara interna de la lámina exterior 3				

 Industria y Comercio SUPERINTENDENCIA	☐ Patente de Invención ☐ Patente modelo de utilidad ☒ PCT
---	--

(21) No De solicitud	(51) int. Cl:
(22) Fecha de solicitud	(71) Solicitante (s) UNICHARM CORPORATION
(30) Prioridad	(72) Inventor (es)
(31) No Prioridad 2010-003429	1. Nahomi Suzuki 2. Tatsuya Tamura 3. Yuki Noda
(32) Fecha 2010.01.08	
(33) País JAPON	(74) Apoderado (s) DARIO CARDENAS NAVAS
(54) Título CUERPO DE ENVASADO CONTINUO PARA ARTÍCULOS ABSORBENTES	
Las casillas identificadas con 85, 86 y 87 sólo aplican para PCT	
(85) Fecha límite de inicio Fase Nacional 08.08.2012	
(86) Datos relativos a la presentación de la solicitud PCT Fecha de presentación de la solicitud 07.01.2011 No de Solicitud PCT PCT/JP2011/050200	(87) Publicación internacional Fecha 14.07.2011 No Publicación WO/2011/083854

Resumen reivindicación (es):
Un cuerpo de envasado continuo 1 para articulos absorbentes de acuerdo a la presente invención posee una pluralidad de cuerpos de envasado 2 alineados en forma continua donde las toallas higiénicas 10 se envasan en forma individual con una lámina exterior 3 pudiendo ser separadas por cuerpo de envasado 2 a lo largo de una línea de desprendimiento 4 realizada sobre los cuerpos de envasado 2. Al menos parte de la toalla higiénica 10 se fija a una cara interna de la lámina exterior 3.

6

Colombia -

POWER OF ATTORNEY

In the city of Tokyo, Japan on the ____ day
 of the month of _____, two thousand nine (2009) before me,
 _____ Notary Public, appeared Shinya
Takahashi of age, and domiciled at Sumitomo
Fudosan Mita Twin Bldg. West Wing, Mita 3-5-27, Minato-ku, Tokyo, Japan, and stated:

FIRST: That he/she acts in his/her capacity of Executive Officer & General Manager of
Legal & Intellectual Property Division of Uni-Charm Corporation, a company legally
 constituted and in existence in accordance with the laws of Japan and domiciled at 182,
Kinseichoshimobun, Shikokuchuo-shi, Ehime 799-0111 Japan; as evidenced in the By Laws,
 documents which I have examined.

SECOND: That in such capacity he/she grants hereby special, ample and sufficient Power
 of Attorney to DARIO CARDENAS-NAVAS and/or EDUARDO CARDENAS-CABALLERO and/or
 BERNARDO P. CARDENAS-MARTINEZ y/o JAMES VALDIRI-REYES and/or LUZ HELENA
 ADARVE-GOMEZ and/or JUANITA ACOSTA GÓMEZ and/or ANA MARIA RUIZ RUEDA,
 registered lawyers of the firm CARDENAS & CARDENAS-LAWYERS, domiciled at Carrera 7
 No. 71-52, Torre B, Piso 9 Bogotá, D.C., Colombia, to carry before the corresponding
 Colombian national Offices and authorities the proceedings to obtain trademarks, patents,
 utility models, industrial drawings and designs, deposits of commercial names and ensigns,
 domain name registrations as well as processing of renewals, assignments, change of
 name or domicile of the owner, cancellation actions, waivers and licenses of the same for
 which purpose they are empowered to take before said authorities all necessary actions
 for the indicated purposes; to file applications, statements, claims, formulate descriptions,
 amendments, oppositions and appeals; pay all taxes and installments and make any other
 payments determined by law; to receive every document and values issuing the respective
 discharge; to fulfill any other requirements and take, in general, every measure that they
 shall deem opportune for the defense and protection of the Industrial Property of the
 company in the event of infringements, oppositions, proceedings for cancellation or
 annulment, imposition of fines, passing the antecedents to the courts; they are
 empowered to appear as plaintiff or defendant before the competent judges, being
 entitled to transact, submit to arbitration, waive, receive, resign, withdraw, appeal, ratify
 and all other legal powers which may be necessary, and it is hereby declared ever since
 now valid and good whatever such attorneys do for its benefit, granting them also power
 to substitute this proxy and if necessary to revoke such substitutions.

THIRD: That for purposes of articles 597 and 543 of the Colombian code of Commerce the
 attorneys are empowered to receive service of notice and designate judicial and
 extrajudicial attorneys.

SIGNED AT Tokyo, Japan ON May 11, 2009
 BY S. Takahashi
 _____ NOTARY PUBLIC

(LEGALIZATION BY COLOMBIAN CONSUL IS REQUIRED OR BY

APOSTILLE)

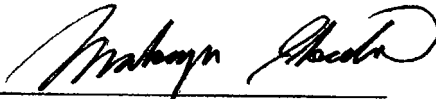
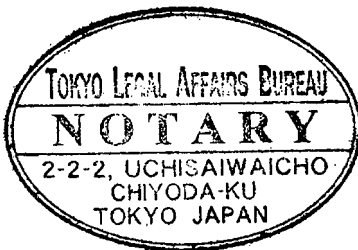


Registration NO. 257

NOTARIAL CERTIFICATE

This is to certify that the signature at the foot of foregoing document is genuine and authentic signature of Shinya Takahashi, General Manager of Legal & Intellectual Property Department of UNI-CHARM CORPORATION, a corporation existing and organized under the laws of Japan, who has produced sufficient proof of his power to execute the said instrument on behalf of the above-mentioned corporation.

Dated this 12th day of May, 2009,



MAKAZU IKEDA

NOTARY



囑託人ユニ・チャーム株式会社執行役員知財法務部長高橋紳哉の代理人城野喬は、本
公証人に対し、囑託人が別添文書に署名したことを自認している旨陳述した。



よって、これを認証する。

平成 2 1 年 5 月 12 日、本公証人役場において
東京都千代田区内幸町 2 丁目 2 番 2 号

東京法務局所属

公 証 人
Notary

池田真一



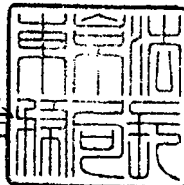
MAKAZU IKEDA
証 明

上記署名は、東京法務局所属公証人の署名に相違ないものであり、かつ、その押印は、
真実のものであることを証明する。

平成 2 1 年 5 月 12 日

東京法務局長

五十嵐義治



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: JAPAN
This public document
2. has been signed by MAKAZU IKEDA
3. acting in the capacity of Notary of the Tokyo Legal Affairs Bureau
4. bears the seal/stamp of MAKAZU IKEDA, NOTARY
5. at Tokyo
6. MAY 12 2009
7. by the Ministry of Foreign Affairs
8. 09- NO 000273
9. Seal/stamp:
10. Signature

Certified



Kazutoyo OYABE

For the Minister for Foreign Affairs



TRADUCCIÓN OFICIAL DE LOS SIGUIENTES DOCUMENTOS: PODER DE ABOGADO otorgado por la Compañía UNI-CHARM CORPORATION, a la Firma Cárdenas y Cárdenas-Abogados, de Bogotá, Colombia, firmado por Shinya Takahashi - Ejecutivo y Gerente General del Departamento Jurídico y de Propiedad Intelectual de dicha Compañía, el 11 de mayo de 2009. CERTIFICADO NOTARIAL No. 757 DE AUTENTICACIÓN DE FIRMA de Shinya Takahashi, expedido y firmado por Makazu Ikeda - Notario del Buró de Asuntos Legales de Tokio, con fecha del 12 de mayo de 2009. APOSTILLA DE LA CONVENCIÓN DE LA HAYA No. 09-No.000273, con fecha del 12 de mayo de 2009, firmada por Kazutoyo Oyabe - por el Ministro de Relaciones Exteriores.

Traducción realizada por Martha Sofía Sarmiento Solano, Traductora e Intérprete Oficial español - Inglés - Español, nombrada para el cargo mediante Resolución del Ministerio de Justicia, No. 835, del 3 de Mayo de 1988.

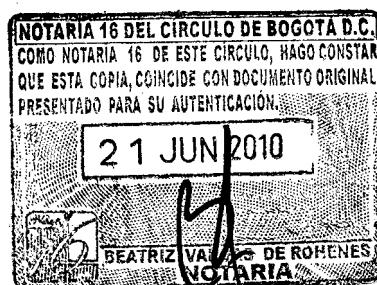
-Colombia-

PODER DE ABOGADO

En la ciudad de Tokio, Japón a los ____ días del mes de ____ del año dos mil nueve (2009) ante mí, _____, Notario Público, compareció el Señor Shinya Takahashi, mayor de edad y con domicilio en Sumitomo Fudosan Mita Twin Building, West Wing, Mita 3-5-27, Minato-ku, Tokyo, Japan/Japón, quién declaró lo siguiente:

PRIMERO: Que él/ella actúa en calidad de Ejecutivo y Gerente General del Departamento Jurídico y de Propiedad Intelectual de Uni-Charm Corporation, una compañía legalmente constituida y en existencia de acuerdo con las leyes de Japón y con domicilio en el 182, Kinseichoshimobun, Shikokuchuo-shi, Ehime 799-0111 Japan/Japón, de acuerdo con lo que se evidencia en los Estatutos de la Compañía, documentos que he examinado.

SEGUNDO: Que haciendo uso de las facultades de dicho cargo él/ella otorga Poder de Abogado, especial, amplio y suficiente a DARIO CARDENAS NAVAS, y/o a EDUARDO CARDENAS CABALLERO, y/o a BERNARDO P. CARDENAS MARTÍNEZ, y/o a JAMES VALDIRI REYES, y/o a LUZ HELENA ADARVE GÓMEZ, y/o a JUANITA ACOSTA GÓMEZ, y/o a ANA MARÍA RUIZ RUEDA, abogados registrados quienes trabajan para la Firma CARDENAS & CARDENAS-



ABOGADOS, con sede en la Carrera 7 No. 71-52, Torre B, Piso 9, en Bogotá, D.C., Colombia, para que gestionen en Colombia ante las Oficinas y Autoridades correspondientes la obtención de marcas registradas, patentes, modelos de utilidad, diseños y dibujos industriales, depósitos de nombres y enseñas comerciales, registros de nombres de dominio, como también para el procesamiento de renovaciones, cesiones, cambios de nombre o domicilio del titular, acciones de cancelación, renunciaciones y licencias de lo arriba mencionado, propósitos para los cuales se les otorga poder para que lleven a cabo ante dichas autoridades todas las acciones necesarias para los propósitos indicados, como radicar solicitudes, hacer declaraciones, reclamaciones, formular descripciones, realizar enmiendas o modificaciones, interponer recursos de oposición y apelaciones; pagar todos los impuestos y cuotas y hacer cualquier otro pago establecido por ley; recibir todos los documentos y dineros y emitir el descargo correspondiente; cumplir con cualquier otro requerimiento y tomar, en general, todas las medidas que consideren apropiadas y oportunas para defender y proteger la Propiedad Industrial de la Compañía en el evento de infracciones, oposiciones, procesos para cancelación o anulación, imposición de sanciones, presentar antecedentes ante las Cortes y Tribunales. Además, quedan facultados para comparecer como demandantes o demandados ante Jueces competentes, también se les da poder para negociar, solicitar arbitraje, ceder, recibir, dimitir, rescindir o desistir, apelar, ratificar y todos los poderes legales adicionales que sean necesarios. También se declara que a partir de ahora todas las acciones que realicen dichos abogados respaldando este Poder de representación y para beneficio de la Compañía son buenas y válidas. Adicionalmente se les otorga facultades para sustituir este Poder y si es necesario revocar dichas sustituciones.



MARTHA SOFÍA SARMIENTO SOLANO - TRADUCTORA OFICIAL
Carrera 11D # 124 - 51 Apto. 510 Int. 2 - (57-) 1 2138034 Bogotá - Colombia
E-mail: mssarmiento2@yahoo.com

Martha S. Sarmiento S.
Martha S. Sarmiento S.
Traductora Oficial Juramentada
Resolución No. 835 Minjusticia

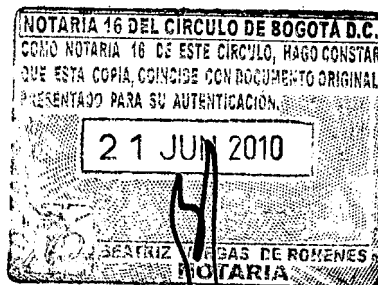
TERCERO: Con el propósito de cumplir con los artículos 597 y 543 del Código Colombiano de Comercio, dichos abogados quedan facultados para recibir notificaciones judiciales y designar abogados judicial y extrajudicialmente.

FIRMADO EN: Tokio, Japón, el 11 de mayo de 2009

FIRMADO POR: Shinya Takahashi

NOTARIO PÚBLICO

(ESTE DOCUMENTO SE DEBE LEGALIZAR ANTE EL CÓNSUL COLOMBIANO O A TRAVÉS DE APOSTILLA)



Registro No. 757

CERTIFICADO NOTARIAL

Este es para certificar que la firma que se encuentra al final del documento anterior, es la firma genuina y auténtica del señor **Shinya Takahashi**, Ejecutivo y Gerente General del Departamento Jurídico y de Propiedad Intelectual de **UNI-CHARM CORPORATION**, una Compañía existente y organizada bajo las leyes de Japón, y quién ha demostrado con evidencia suficiente que está facultado para ejecutar dicho instrumento en nombre de la corporación arriba mencionada.

Fechado hoy 12 de mayo de 2009

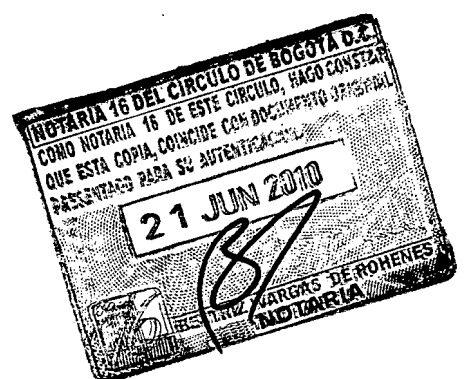
Sello Notarial

**BURÓ DE ASUNTOS
LEGALES DE TOKIO**



Firma Autógrafa del Notario

**MAKAZU IKEDA
NOTARIO**



Apostilla
(Convención de La Haya, 5 de octubre de 1961)

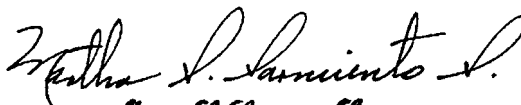
1. País: **JAPÓN**
Este documento Público
2. ha sido firmado por: **MAKAZU IKEDA**
3. actuando en calidad de **Notario del Buró de Asuntos Legales de Tokio**
4. Lleva el sello / estampilla de **MAKAZU IKEDA - NOTARIO**

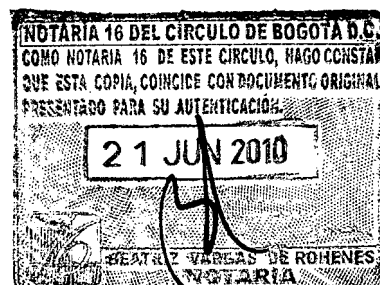
CERTIFICADO

5. En: **Tokio**
6. El: **12 de mayo de 2009**
7. Por: **El Ministerio de Relaciones Exteriores**
8. Bajo el número: **09-No. 000273**
9. Lleva Sello / Estampilla: **Sello del Ministerio de Relaciones Exteriores de Japón**
10. Firmado por: Kazutoyo OYABE (Firma autógrafa)
Por el Ministro de Relaciones Exteriores

CERTIFICO QUE ESTA ES UNA TRADUCCIÓN FIEL DEL INGLÉS AL ESPAÑOL DE LOS DOCUMENTOS QUE HE TENIDO A LA VISTA; QUE SOY TRADUCTORA E INTERPRETE OFICIAL ACREDITADA POR RESOLUCIÓN N° 835 DEL 3 DE MAYO DE 1988 DEL MINISTERIO DE JUSTICIA Y QUE ESTOY REGISTRADA ANTE EL MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA.

Bogotá, D.C. 23 de junio de 2009


Martha S. Sarmiento S.
Traductora Oficial Juramentada
Resolución No. 835 Minjusticia



RECEIVED
JUN 21 2010

2010 JUN 21 P 101

[Signature]

3

000111

Alonso Serrano



TRADUCCIÓN PÚBLICA**CUERPO DE ENVASADO CONTINUO PARA ARTÍCULOS ABSORBENTES****Campo técnico**

La presente invención se refiere a un cuerpo de envasado continuo de artículos absorbentes, constituido por una pluralidad de cuerpos de envasado alineados continuamente donde los artículos absorbentes son respectivamente envasados y son separables por cuerpo de envasado.

Arte previo

Los artículos absorbentes como las toallas higiénicas en general son comercializados bajo una forma en la cual cierto número de tales artículos son envasados en un paquete constituido por una lámina externa como una película de resina.

Los artículos absorbentes bajo la forma de un cuerpo de envasado continuo también son ampliamente comercializados en países en desarrollo o emergentes, donde los cuerpos de envasado que alojan los artículos absorbentes se alinean en forma continua e individual en una dirección longitudinal. Bajo esta forma de comercialización, los consumidores pueden adquirir la cantidad de artículos absorbentes necesaria, separando el cuerpo de envasado. Además, estando los cuerpos de envasado continuamente alineados en una dirección longitudinal, pueden ser almacenados en un comercio ocupando un espacio pequeño.

Además se conoce una estructura para este cuerpo de envasado continuo de artículos absorbentes en la cual ante la separación de un cuerpo de envasado, la lámina externa de envoltura de los artículos absorbentes también se desprende a lo largo de una perforación formada en misma para en consecuencia

abrir el cuerpo de envasado (véase la Publicación Internacional Número WO02/094678).

Sin embargo, la estructura convencional del cuerpo de envasado continuo antes descripto tiene el siguiente problema. Es decir, la lámina externa se desprende cuando se separa el cuerpo de envasado, con lo cual se abre el cuerpo de envasado. En consecuencia, el artículo absorbente envasado se sale con facilidad apenas se produce la apertura. Cuando el artículo absorbente se cae al piso, el suelo, o superficie similar, adquiere una condición no higiénica debido a la suciedad, con lo cual se torna inutilizable. Además, en el caso del cuerpo de envasado continuo convencional antes descripto, el artículo absorbente pierde su alineación con facilidad causando una deformación dentro del cuerpo de envasado por la vibración o condiciones similares durante el transporte.

La presente invención tiene por objeto proveer un cuerpo de envasado continuo de artículos absorbentes que pueda impedir que el artículo absorbente se salga al momento de la separación o se deforme dentro de un cuerpo de envasado cuando los cuerpos de envasado donde se encuentran los artículos absorbentes están alineados continuamente y separables por cuerpo de envasado.

Resumen de la invención

La presente invención se refiere a un cuerpo de envasado continuo de artículos absorbentes (toalla higiénica 10) que posee una pluralidad de cuerpos de envasado (cuerpos de envasado 2) alineados continuamente donde los artículos absorbentes son individualmente envueltos con una lámina externa (lámina exterior 3) y son separables por cuerpo de envasado a lo largo

de una línea de desprendimiento (línea de desprendimiento 4) formada en los cuerpos de envasado, en tanto al menos una parte del artículo absorbente se fija a una cara interna de la lámina externa.

Breve descripción de los dibujos

[Figura 1] La Figura 1 es una vista en perspectiva general de un cuerpo de envasado continuo 1 de acuerdo a una realización de la presente invención.

[Figura 2] La Figura 2 es una vista en perspectiva que ilustra un cuerpo de envasado 2 de acuerdo a la realización de la presente invención.

[Figura 3] La Figura 3 es una vista en sección transversal del cuerpo de envasado 2 a lo largo de la línea A-A en la Figura 2.

[Figura 4] La Figura 4 es una vista en perspectiva que ilustra el cuerpo de envasado 2 bajo una condición en la cual se separa una línea de separación de apertura 8, de acuerdo a la realización de la presente invención.

[Figura 5] La Figura 5 es una vista en perspectiva que ilustra el cuerpo de envasado 2 desplegado en una dirección de pliegue de acuerdo a la realización de la presente invención.

[Figura 6] La Figura 6 es una vista en sección transversal del cuerpo de envasado 2 a lo largo de la línea B-B en la Figura 5, de acuerdo a la realización de la presente invención.

[Figura 7] La Figura 7 es una vista que ilustra un método de fabricación del cuerpo de envasado continuo 1 de acuerdo a la realización de la presente invención.

[Figura 8] La Figura 8 es una vista que ilustra el método

de fabricación del cuerpo de envasado continuo 1 de acuerdo a la realización de la presente invención.

Descripción de las realizaciones

A continuación, se describirá una realización de un cuerpo de envasado continuo 1 de toallas higiénicas de acuerdo a la presente invención con referencia a los dibujos. Adviértase que, en la siguiente descripción de los dibujos, las mismas o similares referencias indican las mismas o similares porciones. Además, debe advertirse que los dibujos son esquemáticos y que las relaciones entre las dimensiones y similares son diferentes de las reales.

En consecuencia, las dimensiones específicas y parámetros similares deben determinarse en consideración de la siguiente descripción. Por otra parte, los dibujos además pueden presentar porciones que tienen distintas relaciones y proporciones dimensionales entre si.

(1) Configuración esquemática del cuerpo de envasado continuo 1 de toallas higiénicas (en adelante, denominado cuerpo de envasado continuo 1)

La Figura 1 es una vista en perspectiva general del cuerpo de envasado continuo 1 de acuerdo a esta realización de la presente invención.

Según se ilustra en la Figura 1, el cuerpo de envasado continuo 1 está constituido por las toallas higiénicas 10 y una lámina externa 3 con el fin de envolver las toallas higiénicas 10. La lámina externa 3 adopta la forma de una lámina continua, en la cual se embolsan las toallas higiénicas 10. Los ejemplos de materiales para la lámina externa 3 incluyen polipropileno,

poliéster, polietileno, y alcohol polivinílico, o un no tejido o trama, y un material compuesto de los mismos, cada uno de los cuales posee un espesor que oscila entre 5 y 50µm. Es conveniente que la lámina externa 3 sea sometida a un proceso de separación en su cara interna mediante el uso de un agente de separación o similar para que se fije directamente a un adhesivo con el fin de impedir la falta de alineación de las toallas higiénicas 10. Más específicamente, un ejemplo incluye un método de fijación de un papel desprendible con un adhesivo a la cara interna de una película de polietileno con un espesor de 40µm.

El cuerpo de envasado continuo 1 está provisto de porciones de procesamiento por sellado 5 configuradas para dividir las toallas higiénicas 10 cubiertas con la lámina externa 3, una por una. La porción de procesamiento por sellado 5 se forma pegando la lámina externa 3 a través de una fusión por sellado térmico, repujado, un adhesivo, cinta adhesiva, o similar. Las porciones de procesamiento por sellado 5 forman la serie de cuerpos de envasado 2 donde las toallas higiénicas 10 son respectivamente envasadas. En esta realización, el cuerpo de envasado continuo 1 está constituido por cinco cuerpos de envasado que están continuamente alineados.

Además, en esta realización, cada una de las porciones de procesamiento por sellado 5 está provista de una línea de desprendimiento 4 que ha sido sometida a un proceso de perforación de modo que el cuerpo de envasado 2 pueda separarse del cuerpo de envasado continuo 1 de acuerdo al número necesario de toallas higiénicas 10.

17

(2) Configuración del cuerpo de envasado

La Figura 2 es una vista en perspectiva que ilustra el cuerpo de envasado 2 que ha sido separado del cuerpo de envasado continuo 1. La Figura 3 es una vista en sección transversal del cuerpo de envasado 2 a lo largo de la línea A-A en la Figura 2.

Según se ilustra en las Figuras 2 y 3, el cuerpo de envasado 2 está provisto de modo que una cara posterior 6B como la superficie de contacto con la ropa de la toalla higiénica 1 y una cara interna 7 de la lámina externa 3 se enfrenten entre si mientras estén plegadas.

Específicamente, la lámina externa 3 está dispuesta sobre un lado de la cara posterior 6B de la toalla higiénica 10 de manera que al menos parte de la cara posterior 6B de la toalla higiénica 10 se fije a la cara interna 7 de la lámina externa 3. En esta realización, la cara posterior 6B de la toalla higiénica 10 y la cara interna 7 de la lámina externa 3 se fijan entre si mediante las porciones adhesivas 14, 15. La toalla higiénica 10 y la lámina externa 3 fijas entre si mediante las porciones adhesivas 14, 15 se pliegan en tres hacia un lado de una cara superior 6A como la superficie de contacto con la piel de la toalla higiénica 10, en una dirección de pliegue D1. A continuación se describirá la toalla higiénica 10 que incluye las porciones adhesivas 14, 15.

Con respecto a la lámina externa 3 y la toalla higiénica 10, en la condición en la cual los extremos en la dirección de pliegue D1 que se forman en las cara externas con el cuerpo de envasado 2 plegado se fijan a los extremos 3A, 10A mientras los

extremos en la dirección de pliegue D1 que se forman en los lados internos con el cuerpo de envasado 2 plegado se fijan a los extremos 3B, 10B, el extremo 10B queda expuesto sin quedar cubierto por el extremo 3B mientras el extremo 10A queda cubierto con el extremo 3A estando el cuerpo de envasado 2 desplegado en la dirección de pliegue D1.

La toalla higiénica 10 y la lámina externa 3 se pliegan entre si, por medio de lo cual los extremos 3A, 3B se superponen, y se forma un área de superposición 21.

El cuerpo de envasado 2 está provisto de una línea de separación de apertura 8 en una posición distinta de las porciones adhesivas 14, 15 donde la cara posterior 6B de la toalla higiénica 10 y la cara interna 7 de la lámina externa 3 se fijan entre si. En esta realización, la línea de separación de apertura 8 se forma perforando el área de superposición 21 en una dirección continua D2.

El área de superposición 21 está parcialmente provista de un área de empalme 22 donde los extremos 3A, 3B se unen entre si. El área de empalme 22 se forma en una cara interna en la dirección de pliegue D1 con respecto a un extremo externo 3A1 como la cara más externa del extremo 3A. El área de empalme 22 se forma pegando mediante fusión por sellado térmico, repujado, adhesivo, cinta adhesiva, o similar. Además, es más conveniente aplicar al área de empalme 22 un método de adhesión usando adhesivos de fusión en caliente sensibles a la presión o una cinta de plomo que permitan una nueva unión, dado que al producirse el descarte luego del uso, la toalla higiénica 10 puede ser envuelta nuevamente en la lámina externa 3 para ocultar

el interior de la vista.

Los extremos en la dirección continua D2 del cuerpo de envasado 2 son las porciones de procesamiento por sellado 5 antes descriptas. La lámina externa 3 se pega en las porciones de procesamiento por sellado 5, por medio de lo cual se mantiene al cuerpo de envasado 2 bajo una condición sellada higiénica.

La Figura 4 es una vista en perspectiva que ilustra el cuerpo de envasado 2 estando la línea de separación de apertura 8 separada.

Según se ilustra en la Figura 4, antes de usar la toalla higiénica 10, el usuario tira a lo largo de la línea de separación de apertura 8 en el cuerpo de envasado 2 primero y luego la despliega hacia ambos extremos en la dirección de pliegue D1. El cuerpo de envasado 2 desplegado por el usuario es llevado a la condición indicada en la Figura 5. Debe advertirse que en la Figura 5, el extremo 10A de la toalla higiénica 10 es plegado hacia la cara superior 6A de la toalla higiénica 10 para facilitar la explicación del cuerpo de envasado 2.

La Figura 5 es una vista en perspectiva que ilustra el cuerpo de envasado 2 desplegado en la dirección de pliegue. La Figura 6 es una vista en sección transversal del cuerpo de envasado 2 a lo largo de la línea B-B en la Figura 5.

Según se ilustra en las Figuras 5 y 6, esta realización está configurada de modo para colocar la toalla higiénica 10, el papel desprendible 16, y la lámina externa 3 en orden desde arriba cuando el cuerpo de envasado 2 es desplegado hacia ambos lados en la dirección de pliegue D1 con la cara superior 6A de la toalla higiénica 10 hacia arriba.

La toalla higiénica 10 de acuerdo a esta realización está constituida por una lámina superior permeable a los líquidos 11 que se forma sobre una cara superior 6A como una superficie de contacto con la piel; una lámina inferior impermeable a los líquidos 12 formada en la cara posterior 6B como una superficie de contacto con la ropa; y un absorbente de retención de líquidos 13 formado entre la lámina superior 11 y la lámina inferior 12.

Debe advertirse que la toalla higiénica 10 de acuerdo a esta realización es fabricada de acuerdo al estado actual de la técnica.

En esta realización, la cara posterior 6B de la lámina inferior 12 está provista de una porción adhesiva de la cara posterior 17 configurada para fijar la toalla higiénica 10 a la ropa o similar.

Los ejemplos de materiales usados para la porción adhesiva de la cara posterior 17 incluyen un adhesivo sensible a la presión que fundamentalmente comprende goma sintética como copolímero de estireno-butadieno-estireno (SBS), un adhesivo sensible al calor que fundamentalmente posee goma sintética como EVA; o un sujetador mecánico o un agente anti-deslizamiento del tipo estireno.

En esta realización, el papel desprendible 16 está provisto entre la lámina inferior 12 y la lámina externa 3. El papel desprendible 16 tiene por objeto proveer la porción adhesiva de la cara posterior 17 de la lámina inferior 12. El papel desprendible 16 se fija de modo no permanente a la lámina inferior 12 a través de la porción adhesiva de la cara posterior 17.

El papel desprendible 16 se fija a la lámina externa 3 a través de las porciones adhesivas 14, 15. Las porciones adhesivas 14, 15 se forman pegando mediante fusión por sellado térmico, repujado, adhesivo, cinta adhesiva, o similar.

Más específicamente, antes que el usuario separe la toalla higiénica 10 de la lámina externa 3, la toalla higiénica 10, el papel desprendible 16, y la lámina externa 3 se mantienen de modo que los tres estén fijados entre si mediante las porciones adhesivas.

(3) Método de fabricación del cuerpo de envasado continuo de artículos absorbentes

A continuación se explicará un método de fabricación de un cuerpo de envasado continuo 1 de acuerdo a esta realización. Específicamente a continuación se explicará un método de fabricación del cuerpo de envasado continuo 1. Adviértase que las demás partes como la toalla higiénica 10, el papel desprendible 16, y la lámina externa 3 pueden fabricarse mediante un método de fabricación ampliamente conocido.

Las Figuras 7 y 8 ilustran esquemáticamente una etapa de fabricación del cuerpo de envasado continuo 1. Según se ilustra en las Figuras 7 y 8, la etapa de fabricación del cuerpo de envasado continuo 1 incluye un paso de colocación de artículo absorbente S10, un primer paso de plegado S20, un segundo paso de plegado S30, un paso de empalme de la lámina externa S40, un paso de procesamiento de sellado S50, y un paso de procesamiento de la línea de desprendimiento S60.

En el paso de colocación del artículo absorbente S10, las toallas higiénicas 10 que se unen al papel desprendible 16 y

están alineadas continuamente en una dirección de transporte se fijan en esta dirección de transporte MD a intervalos predeterminados, sobre la lámina externa 3 provista de antemano con la línea de separación de apertura 8 (no se ilustra).

En el primer paso de plegado S20, la lámina externa 3 y la toalla higiénica 10 son levantadas desde los extremos 3B, 10B, respectivamente, por medio de lo cual se pliegan juntas hacia una línea central CL en la dirección de pliegue D1 de la lámina externa 3.

En el segundo paso de plegado S30, la lámina externa 3 y la toalla higiénica 10 son levantadas desde los extremos 3A, 3B, respectivamente, por medio de lo cual se pliegan juntas hacia la línea central CL en la dirección de pliegue de la lámina externa 3. Los cuerpos de envasado 2 continuamente alineados son provistos del área de superposición 21 (no se ilustra) a través de esta etapa.

En el paso de empalme de la lámina externa S40, el área de empalme 22 se une a través de un proceso como de fusión por sellado térmico en el área de superposición 21 que se forma superponiendo los extremos 3B, 3A.

En el paso de procesamiento de sellado S50, las porciones de procesamiento por sellado 5 se forman mediante un proceso de adhesión para dividir las toallas higiénicas 10 una por una. Los cuerpos de envasado 2 donde las toallas higiénicas son respectivamente envasadas se forman a través de esta etapa.

En el paso de procesamiento de la línea de desprendimiento S60, las porciones de procesamiento por sellado 5 son sometidas a un proceso de perforación. En esta etapa se forman las líneas

de desprendimiento 4 configuradas para separar los cuerpos de envasado 2 uno por uno. El cuerpo de envasado continuo 1 es terminado con la ejecución de los pasos S10 a S60 antes descriptos.

Según se ha descripto, cuando los cuerpos de envasado 2 donde las toallas higiénicas 10 se envasan están alineados continuamente y pueden separarse uno por uno, el cuerpo de envasado continuo 1 en esta realización impide que las toallas higiénicas 10 se salgan al momento de la separación.

En cada uno de los cuerpos continuos 2, al menos parte de la toalla higiénica 10 se fija a la lámina externa 3. En consecuencia, la toalla higiénica 10 no quedará expuesta ni se saldrá al momento de la separación. Además, la toalla higiénica 10 se fija a la lámina externa 3, de manera que no se agitará dentro del cuerpo de envasado 2 aún estando en una condición inestable como durante el transporte o colgada para la venta. En consecuencia, la toalla higiénica 10 no se deformará y como resultado de ello es posible mantener una forma estable.

Además, la toalla higiénica 10 y la lámina externa 3 de acuerdo a esta realización se pliegan entre si mientras la cara posterior 6B de la toalla higiénica 10 y la cara interna 7 de la lámina externa 3 están enfrentadas. En consecuencia, el usuario no tiene dificultades para extraer la toalla higiénica 10. Además, es posible reducir la cantidad de material usada en la fabricación del cuerpo de envasado continuo 1. Como resultado de ello, es posible reducir los costos simplificando a la vez el método de fabricación. Asimismo, es posible reducir la cantidad de recortes de material.

El área de superposición 21 del cuerpo de envasado 2 de acuerdo a esta realización está provista de la línea de separación de apertura 8 perforada en la dirección continua D2. En consecuencia, la dirección de la fuerza aplicada al separar el usuario el cuerpo de envasado 2 del cuerpo de envasado continuo 1 es totalmente distinta a aquella de la fuerza aplicada cuando el usuario tira a lo largo de la línea de separación de apertura 8 sobre el cuerpo de envasado 2. Esto impide que el cuerpo de envasado 2 se abra por error al momento de la separación. Además, al momento de la apertura, el usuario puede desplegar el cuerpo de envasado 2 simplemente tirando hacia ambos extremos en la dirección de pliegue D1 sin pasarlo de una mano a la otra luego de tirar a lo largo de la línea de separación de apertura 8.

La línea de separación de apertura 8 en esta realización se forma en una posición distinta de las porciones adhesivas 14, 15 en las cuales la cara posterior 6B de la toalla higiénica 10 y la cara interna 7 de la lámina externa 3 se fijan entre si. En consecuencia, el usuario puede desplegar el cuerpo de envasado 2 hacia ambos extremos en la dirección de pliegue D1 cuando tira a lo largo de la línea de separación de apertura 8, de manera que la toalla higiénica 10 puede ser adecuadamente separada de la lámina externa 3.

El extremo 10B de la toalla higiénica 10 en esta realización se forma para que quede expuesto sin estar cubierto por el extremo 3B de la lámina externa 3, de modo que el cuerpo de envasado 2 se despliegue. Esto le facilita al usuario la tarea de sostener la toalla higiénica 10 con una mano una vez

desplegado el cuerpo de envasado 2 hacia ambos extremos en la dirección de pliegue D1. En consecuencia, el usuario puede separar con facilidad la toalla higiénica 10 de la lámina externa 3 y como resultado de ello, colocarla adecuadamente en la ropa, etc.

[Otras realizaciones]

Según se ha descripto, la presente invención ha sido descripta a través de sus realizaciones; sin embargo debe tenerse en consideración que ni la descripción o los diagramas, ni porciones de los mismos, limitan el alcance del invento. A partir de lo divulgado, los expertos en el arte advertirán la posibilidad de concebir una variedad de realizaciones, ejemplos y técnicas aplicables alternativas.

Por ejemplo, una realización de la presente invención puede ser modificada de la siguiente manera.

El artículo absorbente envasado en la lámina externa puede ser plegado en cuatro o más. No hay porqué plegar en tres en la medida en que la determinación se realice en términos de utilidad, costo, o similar.

Además, la línea de separación de apertura en el área de empalme y la línea de desprendimiento en la porción de procesamiento por sellado tampoco están limitadas a un proceso de perforación. Ello puede determinarse adecuadamente en base a la adhesión, resistencia, capacidad de separación, o similares en estado de envasado.

Además, la realización precedente de la presente invención describe el plegado de la lámina externa y el artículo absorbente juntos. Sin embargo, la lámina externa y el artículo

absorbente pueden no plegarse juntos. Por ejemplo, un artículo absorbente plegado y cubierto con otra lámina de envasado también es aplicable en la medida en que parte de esta lámina que cubre al artículo absorbente se fije a la cara interna de la lámina externa. Esta configuración también impide que el artículo absorbente se salga al momento de separar el cuerpo de envasado y que se deforme dentro del cuerpo de envasado.

El artículo absorbente de acuerdo a la presente invención puede ser un protector femenino, un protector para incontinencia, o similar, además de una toalla higiénica.

Huelga decir que la presente invención incluye una serie de realizaciones que no han sido descriptas. En consecuencia, el alcance técnico de la presente invención solamente está definido por las reivindicaciones que derivan de la descripción precedente.

Queda incorporada a la presente como referencia la Solicitud de Patente Japonesa Nro. 2010-003429 (presentada en 8 de enero de 2010).

Aplicabilidad industrial

De acuerdo a los aspectos de la presente invención, se provee un cuerpo de envasado continuo de artículos absorbentes capaz de impedir que un artículo absorbente se salga al momento de la separación y que se deforme dentro del cuerpo de envasado cuando los cuerpos de envasado donde los artículos absorbentes están respectivamente colocados están alineados continuamente y son separables por cuerpo de envasado.

Reivindicaciones

1. Un cuerpo de envasado continuo para artículos absorbentes, que posee una pluralidad de cuerpos de envasado alineados en forma continua donde los artículos absorbentes se envasan en forma individual con una lámina exterior pudiendo ser separados por cuerpo de envasado a lo largo de una línea de desprendimiento realizada sobre los cuerpos de envasado, en tanto al menos parte del artículo absorbente se fija a una cara interna de la lámina exterior.

2. El cuerpo de envasado continuo de artículos absorbentes de acuerdo a la Reivindicación 1, en el cual

el artículo absorbente posee:

una cara superior configurada para ponerse en contacto con la piel del usuario; y

una cara posterior configurada para ponerse en contacto con la ropa del usuario; y

al menos parte de la cara posterior del artículo absorbente se fija a la cara interna de la lámina externa.

3. El cuerpo de envasado continuo de artículos absorbentes de acuerdo a la Reivindicación 2, en el cual

la cara posterior del artículo absorbente está provista de una porción adhesiva capaz de adherirse a la ropa; y

la porción adhesiva se fija de manera no permanente a la cara interna de la lámina externa.

4. El cuerpo de envasado continuo de artículos absorbentes de

acuerdo a la Reivindicación 3, en el cual

el cuerpo de envasado se forma plegado el artículo absorbente y la lámina externa juntos en una dirección perpendicular a una dirección continua en la cual los cuerpos de envasado son continuos, de modo que la cara posterior del artículo absorbente y la cara interna de la lámina externa se enfrenten entre si;

la lámina externa está provista de una línea de separación de apertura en la dirección continua; y

la línea de separación de apertura se forma en una posición distinta respecto de un área en la cual la cara interna de la lámina externa y la cara posterior del artículo absorbente se fijan entre si, en una vista en planta del cuerpo de envasado.

5. El cuerpo de envasado continuo de artículos absorbentes de acuerdo a la Reivindicación 4, en el cual

un extremo del artículo absorbente en una dirección de pliegue del cuerpo de envasado queda con la lámina externa expuesta de manera que el cuerpo de envasado plegado se despliegue.

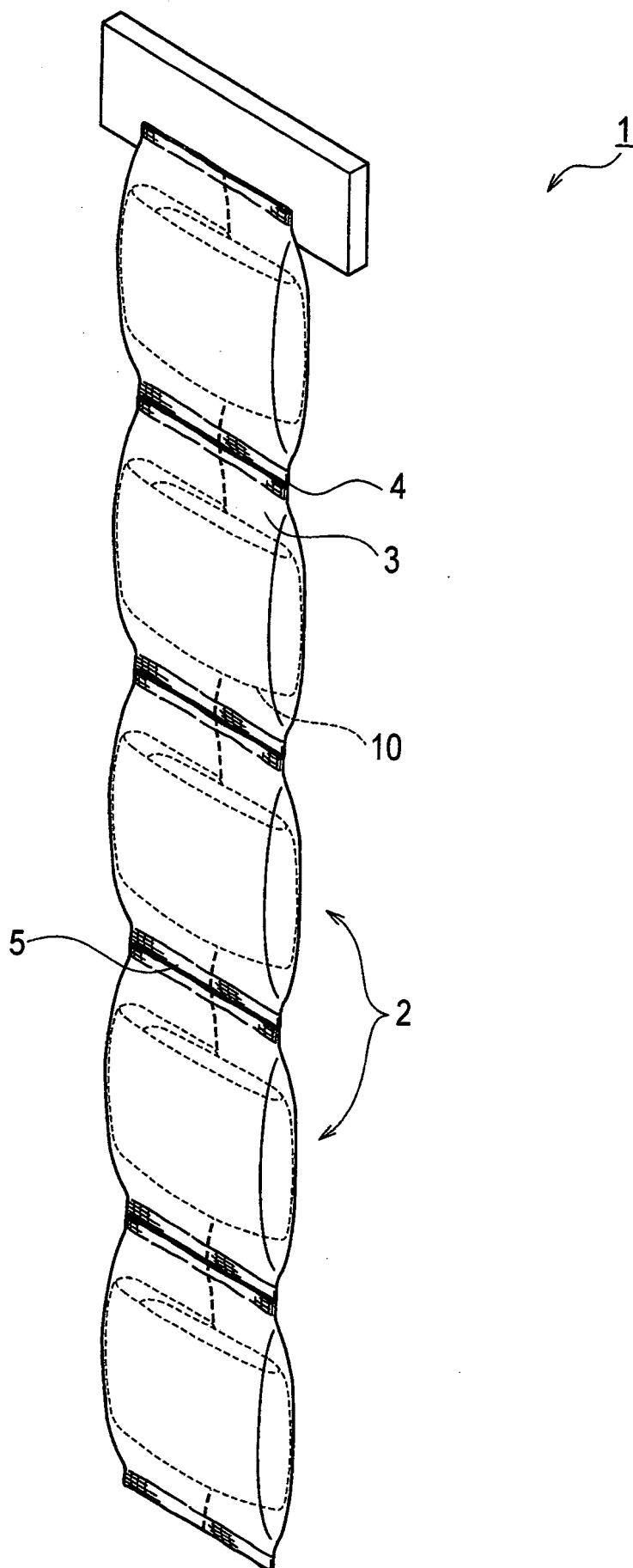
Resumen de la invención

Un cuerpo de envasado continuo 1 para artículos absorbentes de acuerdo a la presente invención posee una pluralidad de cuerpos de envasado 2 alineados en forma continua donde las toallas higiénicas 10 se envasan en forma individual con una lámina exterior 3 pudiendo ser separadas por cuerpo de envasado 2 a lo largo de una línea de desprendimiento 4 realizada sobre los cuerpos de envasado 2. Al menos parte de la toalla higiénica 10 se fija a una cara interna de la lámina exterior 3.

Lo que antecede es traducción fiel al español del documento original adjunto redactado en idioma inglés el cual he tenido a la vista y al cual me remito en la Ciudad Autónoma de Buenos Aires a los 13 días del mes de Enero de 2011.



1/8
FIG. 1



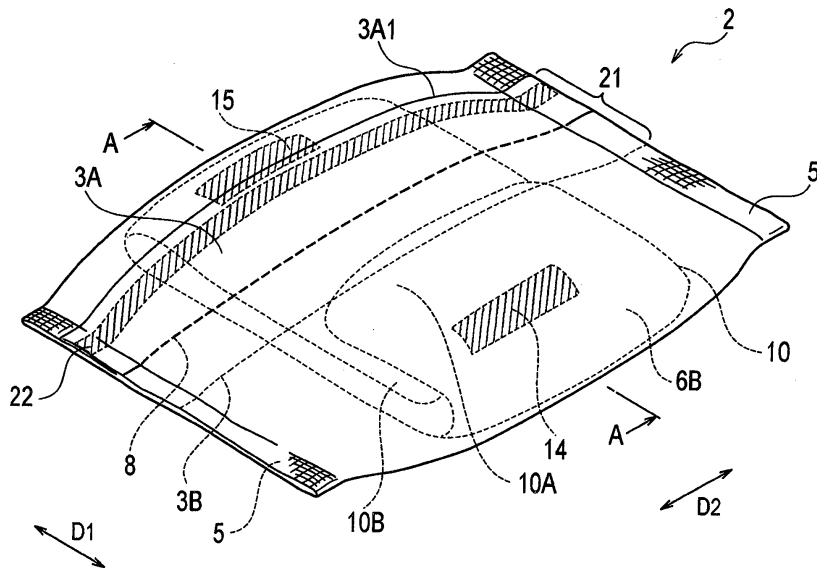
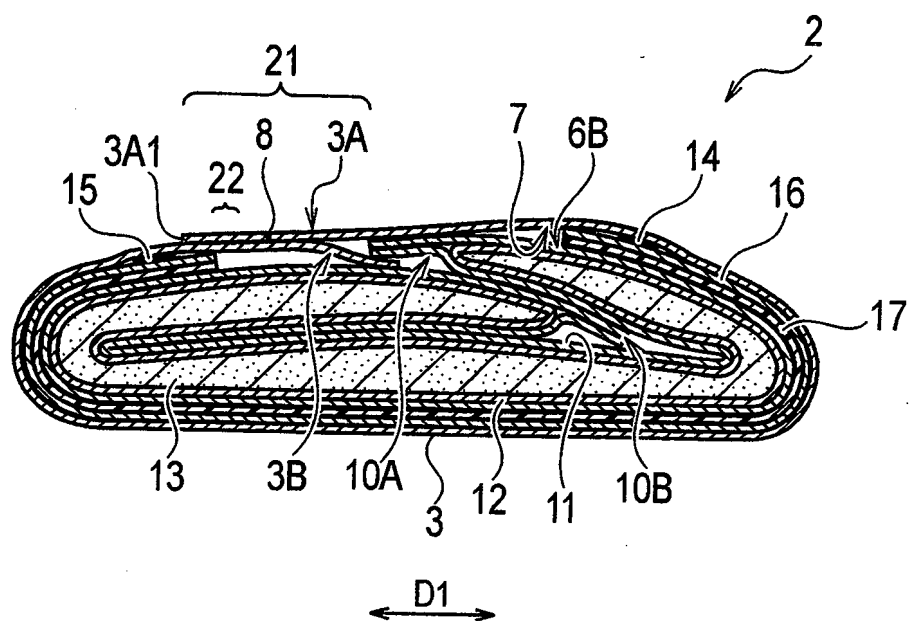
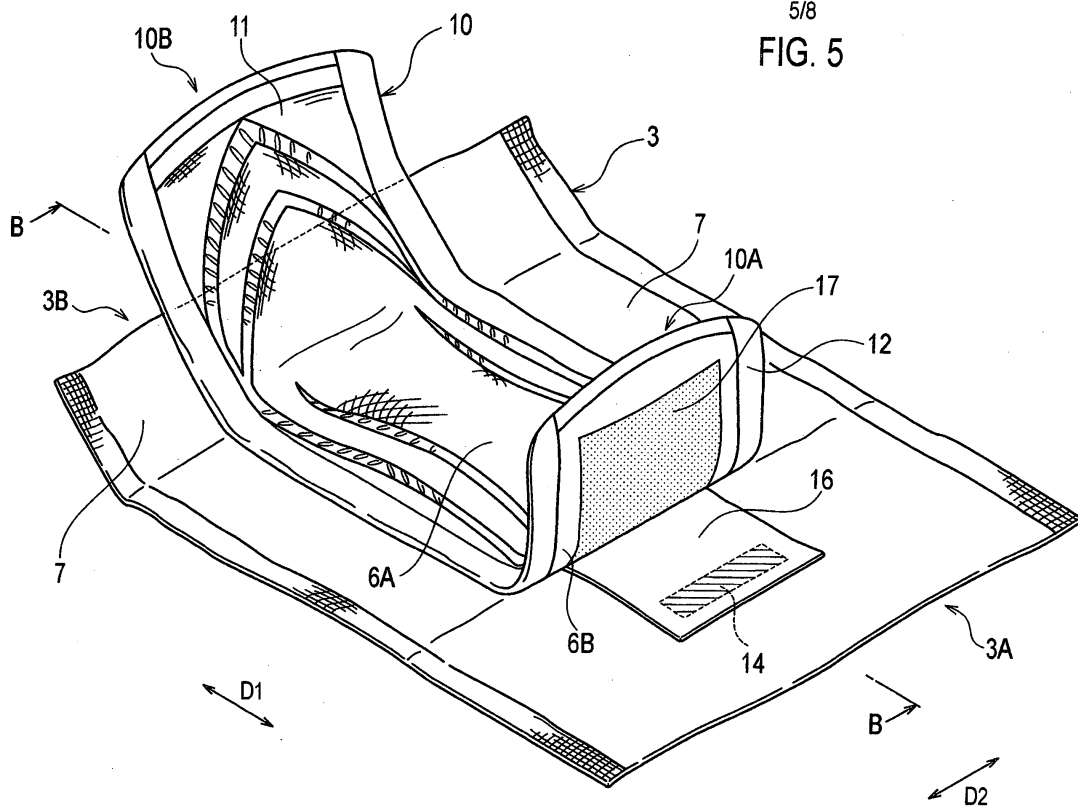


FIG. 3

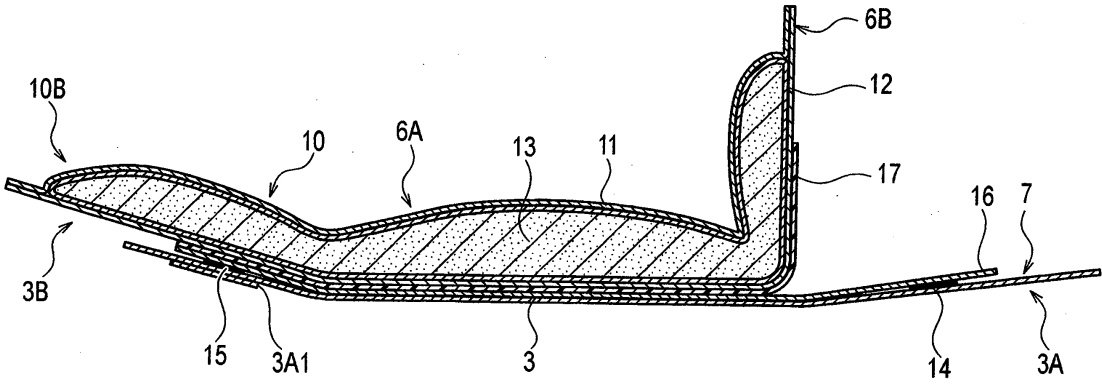


5/8
FIG. 5

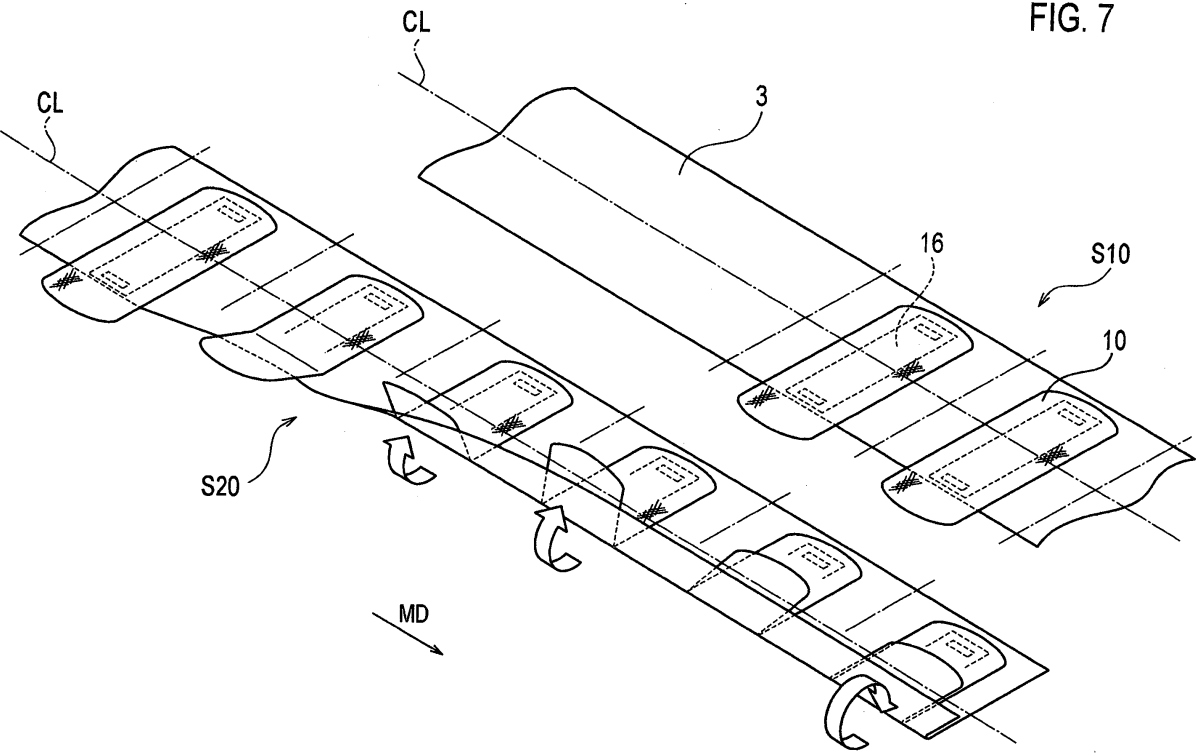


6/8
FIG. 6

JUN-2004

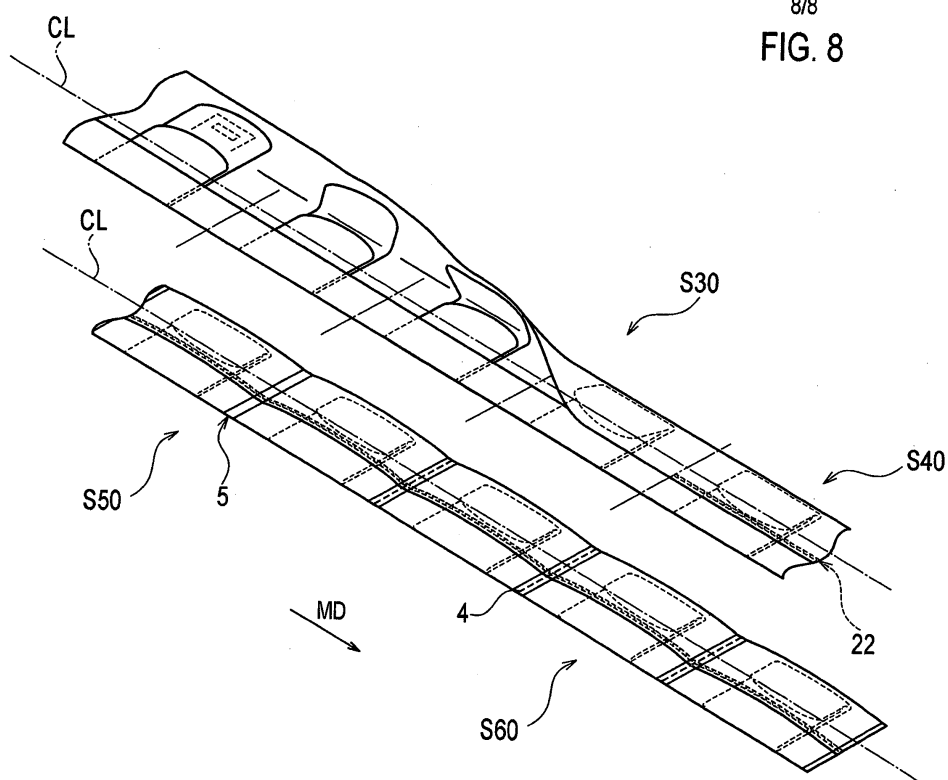


6/8



26

8/8
FIG. 8



DESCRIPTION

CONTINUOUS PACKAGE BODY OF ABSORBENT ARTICLES

TECHNICAL FIELD

The present invention relates to a continuous package body of absorbent articles, made up of a plurality of package bodies aligned continuously in which absorbent articles are packaged respectively and are separable per package body.

BACKGROUND ART

Absorbent articles such as sanitary napkins are generally sold in a form that a certain number of absorbent articles are packed into a wrapped package formed of an exterior sheet such as a resin film.

Absorbent articles in a form of continuous package body are also widely sold in developing or emerging countries, in which the package bodies each of which packages the absorbent article individually are continuously aligned in a longitudinal direction. According to marketing in such a form, consumers can purchase the absorbent articles only as many as needed, by separating the package body. Furthermore, since the plurality of package bodies, which are continuously aligned in a longitudinal direction, can be suspended for sale in a suitable location in a store, it is convenient for the store having a small space.

Known as a structure for such a continuous package body of absorbent articles is that upon separation of a single package body, the exterior sheet for packaging the absorbent articles is also torn off along perforation formed in the exterior sheet thereby to open the package body (see International Publication No. WO02/094678).

However, the conventional structure of the continuous package body described above has a following problem. That is, the exterior sheet is torn off together when separating a single package body, thereby opening the package body. Therefore, the packaged absorbent article easily falls just as it is opened.

There exists a problem that the absorbent article, which fell on a floor, a ground, or the like, gets unsanitary condition due to soil, thereby becoming unusable. Further, in a case of the conventional continuous package body described above, there is another problem that the absorbent article is misaligned to easily cause deformation inside the package body due to vibration or the like during transportation.

The present invention has an objective to provide a continuous package body of absorbent articles which can prevent an absorbent article from falling at the time of separation or from deforming inside a package body in a case where package bodies in which absorbent articles are packaged respectively are aligned continuously and separable per package body.

SUMMARY OF THE INVENTION

The feature of the present invention is summarized in that a continuous package body of absorbent article (sanitary napkin 10) which has a plurality of package bodies (package bodies 2) aligned continuously in which the absorbent articles are individually packaged with an exterior sheet (exterior sheet 3) and are separable per package body along a tear-off line (tear-off line 4) formed on the package bodies, wherein at least part of the absorbent article is fixed to an inner face of the exterior sheet.

BRIEF DESCRIPTION OF THE DRAWINGS

[FIG. 1] FIG. 1 is an overall perspective view of a continuous package body 1 according to an embodiment of the present invention.

[FIG. 2] FIG. 2 is a perspective view showing a package body 2 according to the embodiment of the present invention.

[FIG. 3] FIG. 3 is a cross-sectional view of the package body 2 along the line A-A in FIG. 2.

[FIG. 4] FIG. 4 is a perspective view showing the package body 2 in a condition that an opening separation line 8 is separated, according to the embodiment of the present

invention.

[FIG. 5] FIG. 5 is a perspective view showing the package body 2 which is unfolded in a folding direction according to the embodiment of the present invention.

[FIG. 6] FIG. 6 is a cross-sectional view of the package body 2 along the line B-B in FIG. 5, according to the embodiment of the present invention.

[FIG. 7] FIG. 7 is a view illustrating a method of manufacturing the continuous package body 1 according to the embodiment of the present invention.

[FIG. 8] FIG. 8 is a view illustrating the method of manufacturing the continuous package body 1 according to the embodiment of the present invention.

DESCRIPTION OF THE EMBODIMENTS

Next, an embodiment of a continuous package body 1 of sanitary napkins according to the present invention will be described with reference to the drawings. Note that, in the following description of the drawings, the same or similar numerals denote the same or similar portions. In addition, it should be noted that the drawings are schematic and ratios of dimensions and the like are different from actual ones.

Therefore, specific dimensions and the like should be determined in consideration of the following description. Moreover, the drawings also may include portions having different dimensional relationships and ratios from each other.

(1) Schematic Configuration of Continuous Package Body 1 of Sanitary Napkins (hereinafter, referred to as Continuous Package Body 1)

FIG. 1 is an overall perspective view of the continuous package body 1 according to this embodiment of the present invention.

As shown in FIG. 1, the continuous package body 1 is made up of sanitary napkins 10 and an exterior sheet 3 to package the sanitary napkins 10. The exterior sheet 3 is formed in a

continuous sheet shape, in which the sanitary napkins 10 are packaged in a pouched form. Examples of material for the exterior sheet 3 include polypropylene, polyester, polyethylene, and polyvinyl alcohol, or nonwoven fabric or fabric, and composite material of these, each of which has a thickness from 5 to 50 μ m. It is desirable that the exterior sheet 3 be prepared with the inner side processed with a separating process using a separating agent or the like so as to be directly fixed to an adhesive for preventing misalignment of the sanitary napkins 10. More specifically, an example includes a method for fixing the releasing paper with an adhesive to the inner side of a polyethylene film with a thickness of 40 μ m.

The continuous package body 1 is provided with seal processing portions 5 configured to divide the sanitary napkins 10 covered with the exterior sheet 3, one by one. The seal processing portion 5 is formed by bonding the exterior sheet 3 by means of thermal seal fusion, biting emboss, an adhesive, adhesive tape, or the like. The seal processing portions 5 form the plurality of package bodies 2 in which the sanitary napkins 10 are packaged respectively. In this embodiment, the single continuous package body 1 is made up of five package bodies which are continuously aligned.

Further, in this embodiment, each of the seal processing portions 5 is provided with a tear-off line 4 which has been subjected to a perforation process so that the package body 2 can be separated from the continuous package body 1 depending on the required number of sanitary napkins 10.

(2) Configuration of Package Body

FIG. 2 is a perspective view showing the package body 2 which has been separated from the continuous package body 1. FIG. 3 is a cross-sectional view of the package body 2 along the line A-A in FIG. 2.

As shown in FIGS. 2 and 3, the package body 2 is provided so that a back face 6B as a clothing contact surface of the sanitary napkin 1 and an inner face 7 of the exterior sheet 3

face each other while being folded together.

Specifically, the exterior sheet 3 is arranged in a side of the back face 6B of the sanitary napkin 10 so that at least part of the back face 6B of the sanitary napkin 10 is fixed to the inner face 7 of the exterior sheet 3. In this embodiment, the back face 6B of the sanitary napkin 10 and the inner face 7 of the exterior sheet 3 are fixed to each other through adhesive portions 14, 15. The sanitary napkin 10 and the exterior sheet 3 fixed to each other by the adhesive portions 14, 15 are folded in three together toward a side of a top face 6A as a skin contact surface of the sanitary napkin 10, in a folding direction D1. Detailed configuration of the sanitary napkin 10 including the adhesive portions 14, 15 will be described later.

With respect to each of the exterior sheet 3 and the sanitary napkin 10, on the condition that ends in the folding direction D1 which are formed in outer sides with the package body 2 being folded are set to ends 3A, 10A while ends in the folding direction D1 which are formed in inner sides with the package body 2 being folded are set to ends 3B, 10B, the end 10B is formed so as to be exposed without being covered with the end 3B while the end 10A is formed so as to be covered with the end 3A on the condition that the package body 2 is unfolded in the folding direction D1.

The sanitary napkin 10 and the exterior sheet 3 are folded together, thereby causing the ends 3A, 3B to overlap one another, resulting in formation of an overlapping area 21.

The package body 2 is provided with an opening separation line 8 in a different position from the adhesive portions 14, 15 in which the back face 6B of the sanitary napkin 10 and the inner face 7 of the exterior sheet 3 are fixed to each other. In this embodiment, the opening separation line 8 is formed by perforating the overlapping area 21 in a continuous direction D2.

The overlapping area 21 is partially provided with a joint area 22 in which the ends 3A, 3B are jointed together. The joint area 22 is formed in an inner side in the folding direction D1

with respect to an outer end 3A1 as the outmost side of the end 3A. The joint area 22 is formed by bonding by means of thermal seal fusion, biting emboss, an adhesive, adhesive tape, or the like. Further, it is more desirable to apply the joint area 22 with a bonding method using such as pressure sensitive hot melt adhesives or lead tape which allows reunion, since upon disposal after use, the sanitary napkin 10 can be repackaged in the exterior sheet 3 so as to hide the inside from view.

The both ends in the continuous direction D2 of the package body 2 are the seal processing portions 5 described above. The exterior sheet 3 is bonded at each of the seal processing portions 5, thereby keeping the package body 2 in a sealed sanitary condition.

FIG. 4 is a perspective view showing the package body 2 in a condition that the opening separation line 8 is separated.

As shown in FIG. 4, before using the sanitary napkin 10, a wearer tears along the opening separation line 8 on the package body 2 first and then unfolds it toward the both ends in the folding direction D1. The package body 2 unfolded by the wearer is brought in a condition shown in FIG. 5. It should be noted that in FIG. 5, the end 10A side of the sanitary napkin 10 is folded toward the top face 6A side of the sanitary napkin 10 for the convenience in explaining the package body 2.

FIG. 5 is a perspective view showing the package body 2 which is unfolded in the folding direction. FIG. 6 is a cross-sectional view of the package body 2 along the line B-B in FIG. 5.

As shown in FIGS. 5 and 6, this embodiment is configured so as to position the sanitary napkin 10, peeling paper 16, and the exterior sheet 3 in order from the top in a case where the package body 2 is unfolded toward both sides in the folding direction D1 with the top face 6A of the sanitary napkin 10 being set as the upper side.

The sanitary napkin 10 according to this embodiment is made up of a liquid-permeable topsheet 11 formed in a side of the top face 6A as a skin contact surface; a liquid-impermeable

backsheet 12 formed in a side of the back face 6B as a clothing contact surface; and a liquid-retentive absorber 13 formed between the topsheet 11 and the backsheet 12.

It should be noted that the sanitary napkin 10 according to this embodiment is manufactured by the known art.

In this embodiment, the back face 6B side of the backsheet 12 is provided with a back face adhesive portion 17 configured to fix the sanitary napkin 10 to clothing or the like.

Examples of materials used for the back face adhesive portion 17 include a pressure-sensitive adhesive mainly having synthetic rubber such as styrene-butadiene-styrene copolymer (SBS), a heat-sensitizing adhesive mainly having synthetic rubber such as EVA; or a mechanical fastener or a nonslip agent of styrene series.

In this embodiment, the peeling paper 16 is provided between the backsheet 12 and the exterior sheet 3. The peeling paper 16 is provided in order to protect the back face adhesive portion 17 of the backsheet 12. The peeling paper 16 is fixed in a separable manner to the backsheet 12 through the back face adhesive portion 17.

The peeling paper 16 is fixed to the exterior sheet 3 through the adhesive portions 14, 15. The adhesive portions 14, 15 are formed by bonding by means of thermal seal fusion, biting emboss, an adhesive, adhesive tape, or the like.

More specifically, before the wearer separates the sanitary napkin 10 from the exterior sheet 3, the sanitary napkin 10, the peeling paper 16, and the exterior sheet 3 are kept in a condition that all of three are fixed to each other by each of the adhesive portions.

(3) Method of Manufacturing Continuous Package Body of Absorbent Articles

A method of manufacturing the continuous package body 1 according to this embodiment will be described next. Especially, a method of manufacturing the continuous package body 1 is mainly explained hereinafter. Note that other parts such as the sanitary napkin 10, the peeling paper 16, and the

exterior sheet 3 can be manufactured by the widely known manufacturing method.

FIGS. 7 and 8 schematically illustrate a step of manufacturing the continuous package body 1. As shown in FIGS. 7 and 8, a step of manufacturing the continuous package body 1 includes an absorbent article placing step S10, a first folding step S20, a second folding step S30, an exterior sheet joining step S40, a seal processing step S50, and a tear-off line processing step S60.

In the absorbent article placing step S10, the sanitary napkins 10 which are jointed to the peeling paper 16 and aligned continuously in a conveyance direction are fixed in this conveyance direction MD at predetermined intervals, onto the exterior sheet 3 provided beforehand with the opening separation line 8 (not shown).

In the first folding step S20, the exterior sheet 3 and the sanitary napkin 10 are turned up from the ends 3B, 10B, respectively, thereby being folded together toward a center line CL in the folding direction D1 of the exterior sheet 3.

In the second folding step S30, the exterior sheet 3 and the sanitary napkin 10 are turned up from the ends 3A, 3B, respectively, thereby being folded together toward the center line CL in the folding direction of the exterior sheet 3. The package bodies 2 continuously aligned are provided with the overlapping area 21 (not shown) through this step.

In the exterior sheet joining step S40, the joint area 22 is joined through a process such as thermal seal fusion in the overlapping area 21 formed by overlapping the ends 3B, 3A.

In the seal processing step S50, the seal processing portions 5 are formed through a bonding process for dividing the sanitary napkins 10 one by one. The package bodies 2 in which the sanitary napkins are packaged respectively are formed through this step.

In the tear-off line processing step S60, the seal processing portions 5 are subjected to a perforation process. Tear-off lines 4 configured to separate the package bodies 2

one by one are formed through this step. The continuous package body 1 is finished upon execution of the steps S10 to S60 described above.

As described above, in a case where the package bodies 2 in which the sanitary napkins 10 are packaged are aligned continuously and can be separated one by one, the continuous package body 1 in this embodiment prevents the sanitary napkins 10 from falling at the time of separation.

In each of the continuous bodies 2, at least part of the sanitary napkin 10 is fixed to the exterior sheet 3. Therefore, the sanitary napkin 10 can be prevented from being exposed or falling at the time of separation. Further, the sanitary napkin 10 is fixed to the exterior sheet 3, so that it is prevented from being shaken inside the package body 2 even in an unstable condition such as during transportation or a suspension state for sale. Therefore, the sanitary napkin 10 can be prevented from deformation and as a result, a stable shape can be maintained.

Further, the sanitary napkin 10 and the exterior sheet 3 according to this embodiment are folded together while the back face 6B of the sanitary napkin 10 and the inner face 7 of the exterior sheet 3 face each other. Therefore, the wearer does not take trouble in taking out the sanitary napkin 10. Further, material used for manufacturing the continuous package body 1 can be minimized. As a result, a cost can be reduced while simplifying a manufacturing method. Yet further, the amount of waste material after use can be reduced.

The overlapping area 21 of the package body 2 according to this embodiment is provided with the perforated opening separation line 8 in the continuous direction D2. Accordingly, a direction of force which is applied when the wearer separates the package body 2 from the continuous package body 1 is totally different from that of force which is applied when the wearer tears along the opening separation line 8 on the package body 2. This prevents the package body 2 from being opened by mistake at the time of separation. Further, at the time of opening,

the wearer can unfold the package body 2 simply by pulling it toward the both ends in the folding direction D1 without passing it from one hand to the other after tearing along the opening separation line 8.

The opening separation line 8 in this embodiment is formed in a different position from the adhesive portions 14, 15 in which the back face 6B of the sanitary napkin 10 and the inner face 7 of the exterior sheet 3 are fixed to each other. Therefore, the wearer can unfold the package body 2 toward the both ends in the folding direction D1 when tearing along the opening separation line 8, so that the sanitary napkin 10 can be certainly separated from the exterior sheet 3.

The end 10B of the sanitary napkin 10 in this embodiment is formed so as to be exposed without being covered with the end 3B of the exterior sheet 3, in a condition that the folded package body 2 is unfolded. This makes it easy for the wearer to hold the sanitary napkin 10 by one hand after unfolding the package body 2 toward the both ends in the folding direction D1. Therefore, the wearer can easily separate the sanitary napkin 10 from the exterior sheet 3 and as a result, can install it smoothly on clothing or the like.

[Other Embodiments]

As described above, the content of the present invention has been disclosed through the embodiments of the present invention; it should not be understood that the description and the diagrams, one portion of the disclosure, restrict the present invention. From this disclosure, a variety of alternate embodiments, examples, and applicable techniques will be apparent to one skilled in the art.

For example, an embodiment of the present invention can be modified as follows.

The absorbent article packaged in the exterior sheet may be folded in four or more. It is not limited to folding in three as long as determination is made in consideration of usability, cost, or the like.

Further, the opening separation line in the joint area

and the tear-off line in the seal processing portion are also not limited to a perforation process. It may be determined appropriately in consideration of adhesion, strength, separability, or the like in a package condition.

Further, the above embodiment of the present invention described a case of folding the exterior sheet and the absorbent article together. However, the exterior sheet and the absorbent article may not be folded together. For example, such an absorbent article which is folded and covered with other package-use sheet is also applicable as long as part of the package-use sheet covering the absorbent article is fixed to the inner face of the exterior sheet. Such a case also prevents the absorbent article from falling at the time of separating the package body or from deforming inside the package body.

The absorbent article according to the present invention may be a panty liner, an incontinence pad, or the like, in addition to a sanitary napkin.

Thus, needless to say, the present invention includes a variety of embodiments not described here. Therefore, the technical scope of the present invention is only defined by the invention specific matters according to the claims reasonably derived from the above description.

The entire contents of Japanese Patent Application No. 2010-003429 (filed on January 8, 2010) are incorporated in the present specification by reference.

Industrial Applicability

According to aspects of the present invention, provided is a continuous package body of absorbent articles which can prevent an absorbent article from falling at the time of separation or from deforming inside a package body in a case where package bodies in which absorbent articles are packaged respectively are aligned continuously and separable per package body.

SCOPE OF CLAIMS

[Claim 1]

A continuous package body of absorbent article, which has a plurality of package bodies aligned continuously in which the absorbent articles are individually packaged with an exterior sheet and are separable per package body along a tear-off line formed on the package bodies, wherein

at least part of the absorbent article is fixed to an inner face of the exterior sheet.

[Claim 2]

The continuous package body of absorbent articles according to claim 1, wherein

the absorbent article has:

a top face configured to come in contact with a skin of a wearer; and

a back face configured to come in contact with clothing of the wearer; and

at least part of the back face of the absorbent article is fixed to the inner face of the exterior sheet.

[Claim 3]

The continuous package body of absorbent articles according to claim 2, wherein

the back face of the absorbent article is provided with an adhesive portion capable of adhering to the clothing; and the adhesive portion is fixed in a separable manner to the inner face of the exterior sheet.

[Claim 4]

The continuous package body of absorbent articles according to claim 3, wherein

the package body is formed by folding the absorbent article and the exterior sheet together in a direction perpendicular to a continuous direction in which the package

bodies are continuous, in a condition that the back face of the absorbent article and the inner face of the exterior sheet face each other;

the exterior sheet is provided with an opening separation line in the continuous direction; and

the opening separation line is formed in a different position from an area in which the inner face of the exterior sheet and the back face of the absorbent article are fixed to each other, in a plan view of the package body.

[Claim 5]

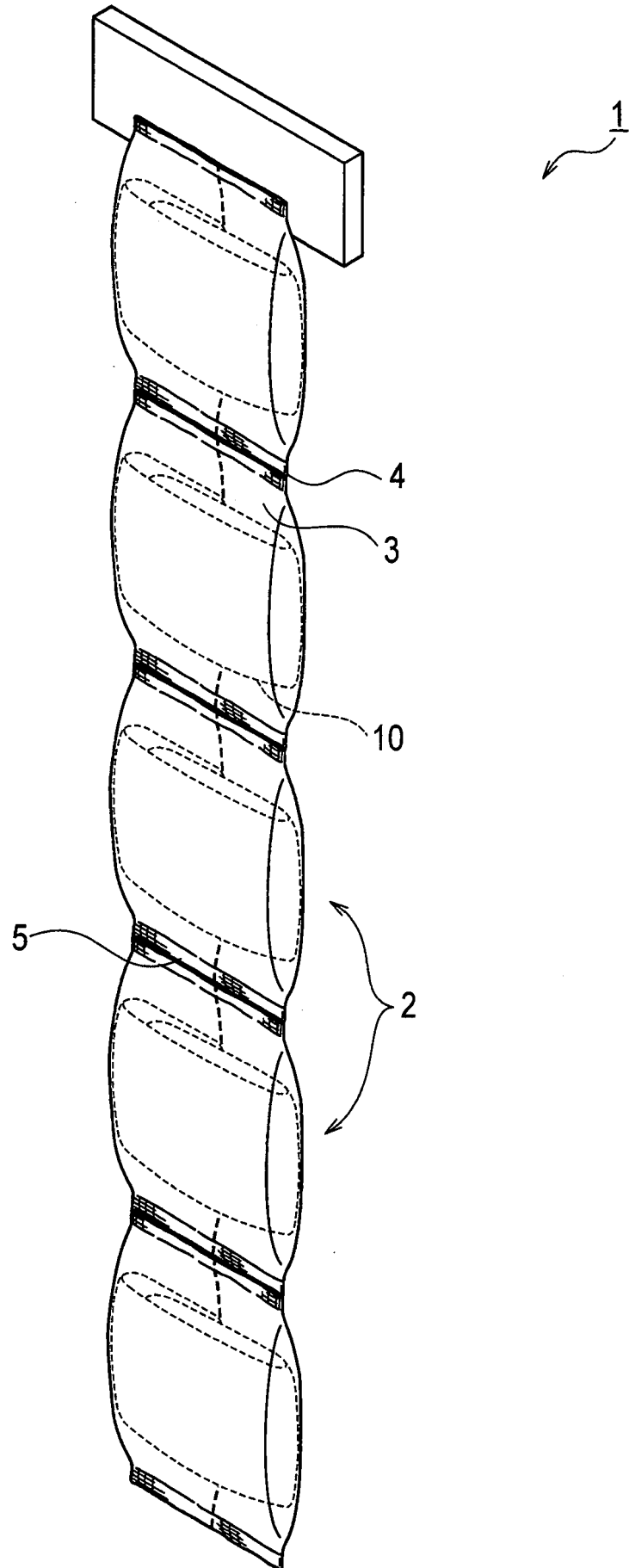
The continuous package body of absorbent articles according to claim 4, wherein

one end of the absorbent article in a folding direction of the package body is uncovered with the exterior sheet so as to be exposed in a condition that the folded package body is unfolded.

Abstract

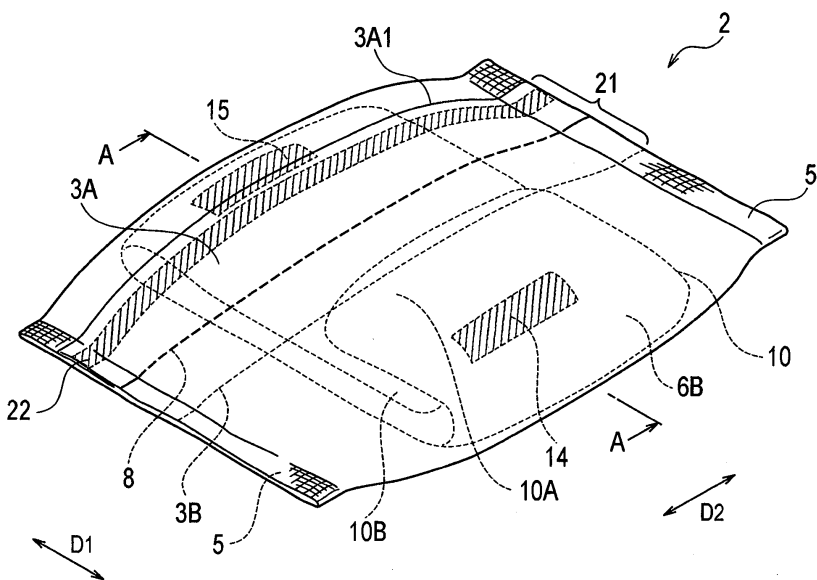
A continuous package body 1 of absorbent article according to the present invention has a plurality of package bodies 2 aligned continuously in which sanitary napkins 10 are individually packaged with an exterior sheet 3 and are separable per a package body 2 along a tear-off line 4 formed on the package bodies 2. At least part of the sanitary napkin 10 is fixed to an inner face of the exterior sheet 3.

1/8
FIG. 1



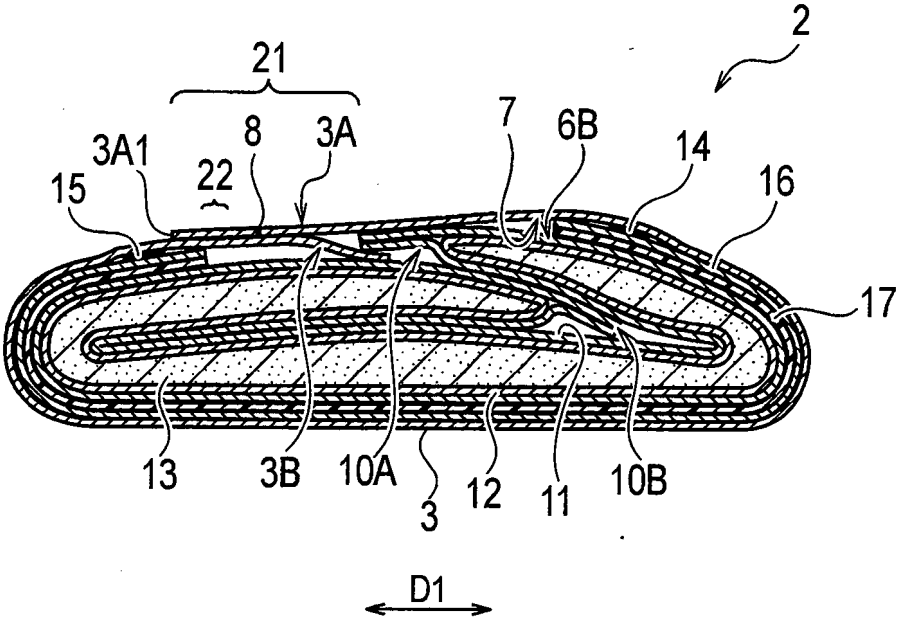
2/8
FIG. 2

JUN-204



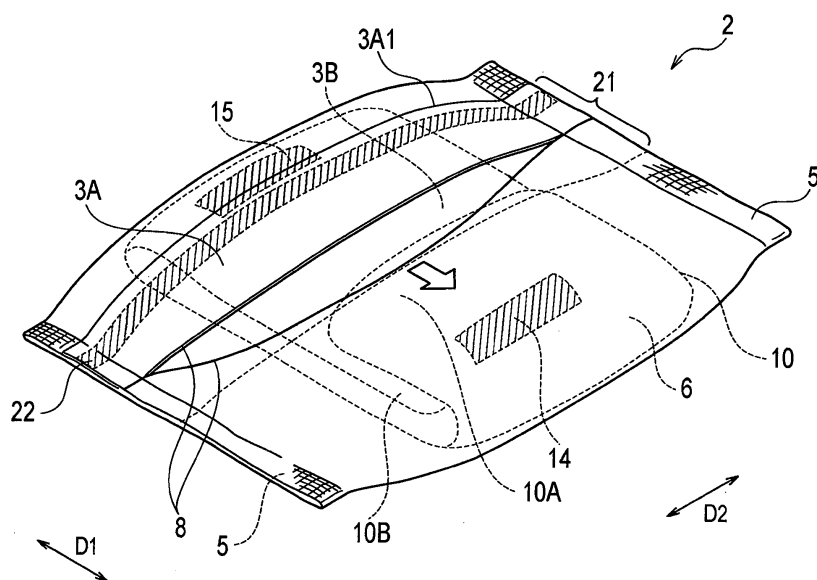
53

FIG. 3



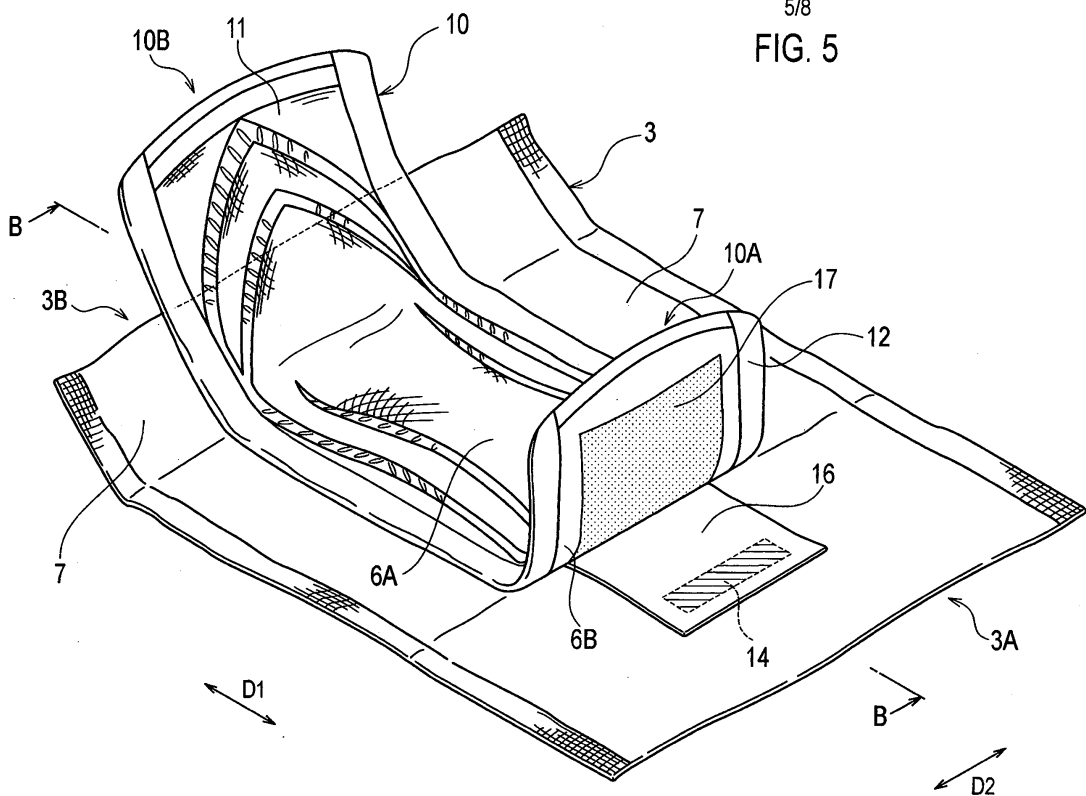
4/8
FIG.4

JUN-204



4/8

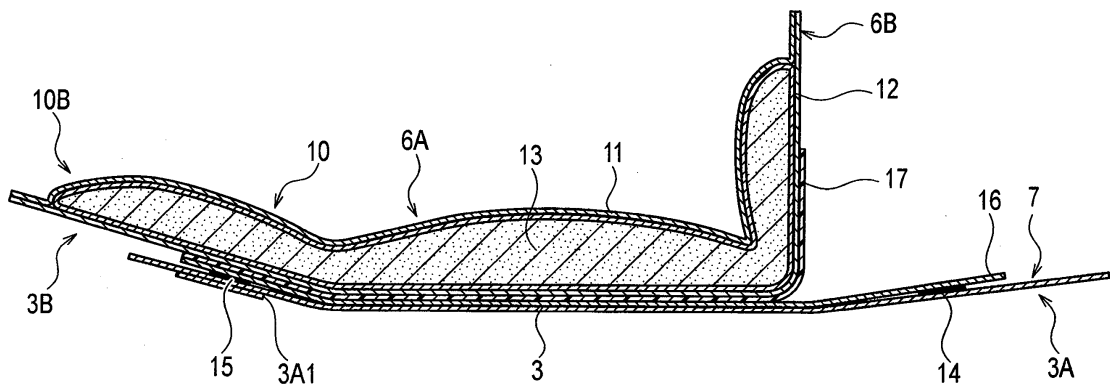
5/8
FIG. 5



87

6/8
FIG. 6

JUN-2004



5x

7/8
FIG. 7

JUN-204

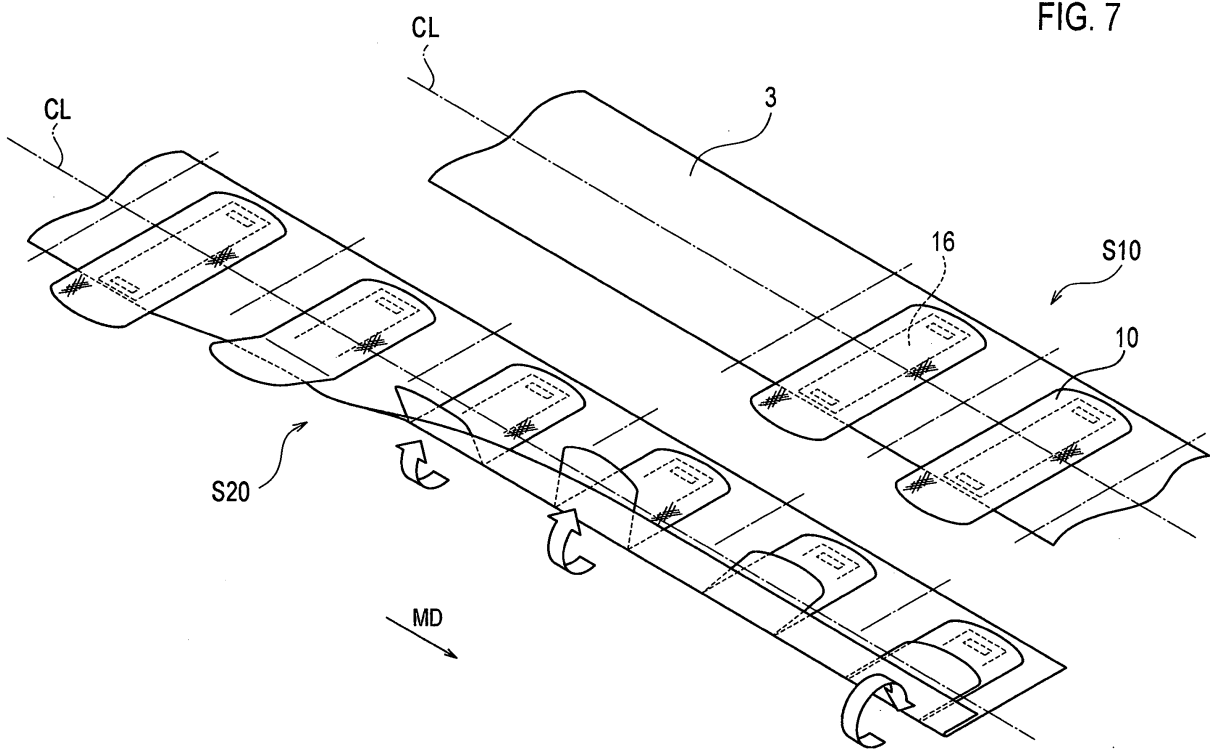
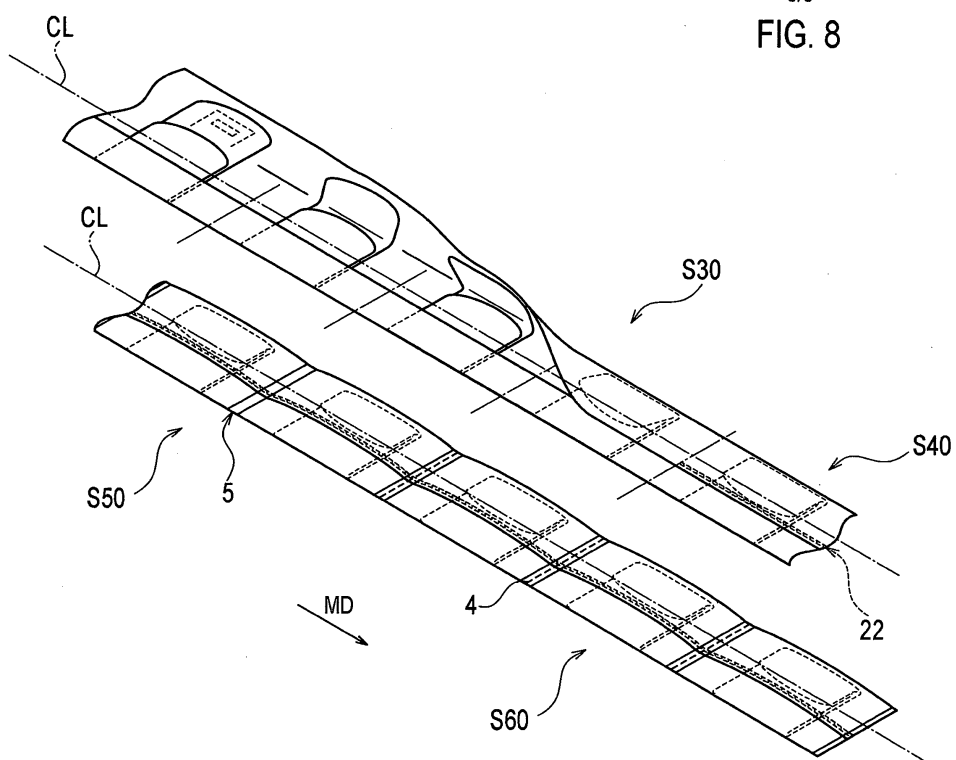
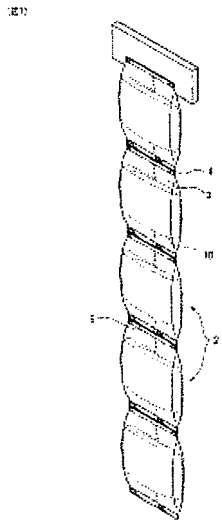


FIG. 8



Latest bibliographic data on file with the International Bureau

Pub. No.: WO/2011/083854 International Application No.: PCT/JP2011/050200
Publication Date: 14.07.2011 International Filing Date: 07.01.2011
IPC: B65D 75/42 (2006.01), A61F 13/15 (2006.01), A61F 13/472 (2006.01) 
Applicants: UNICHARM CORPORATION [JP/JP]; 182, Shimobun, Kinsei-cho, Shikokuchuo-shi, Ehime 7990111 (JP)
(For All Designated States Except US).
SUZUKI, Nahomi [JP/JP]; (JP) (For US Only).
TAMURA, Tatsuya [JP/JP]; (JP) (For US Only).
NODA, Yuki [JP/JP]; (JP) (For US Only)
Inventors: SUZUKI, Nahomi; (JP).
TAMURA, Tatsuya; (JP).
NODA, Yuki; (JP)
Agent: MIYOSHI, Hidekazu; Toranomon Kotohira Tower, 2-8, Toranomon 1-chome, Minato-ku, Tokyo 1050001
(JP)
Priority Data: 2010-003429 08.01.2010 JP
Title (EN) WRAPPING MATERIAL OF SERIES OF ABSORBENT ARTICLES
(FR) MATÉRIAU D'EMBALLAGE POUR SÉRIE D'ARTICLES ABSORBANTS
(JA) 吸収性物品の連続包装体
Abstract: (EN) Disclosed is a wrapping material of a series of absorbent articles (1), wherein a wrapping material (2) that individually wraps a sanitary napkin (10) is linked in a plural series, the wrapping material (2) may be separated on a per wrapping material (2) basis by tearing an external wrapping sheet (3) of the wrapping material (2) along a detached line portion (4) that is formed upon the external wrapping sheet (3), and at least a portion of the absorbent article is anchored upon the inner side face of the external wrapping sheet (3).
(FR) L'invention porte sur un matériau d'emballage pour série d'articles absorbants (1), le matériau d'emballage (2), qui emballe individuellement une serviette hygiénique (10), étant relié selon une pluralité de séries, le matériau d'emballage (2) pouvant être séparé pour chaque matériau d'emballage (2) par déchirure d'une feuille d'emballage extérieure (3) du matériau d'emballage (2) selon une partie de ligne de séparation (4) formée sur la feuille d'emballage extérieure (3), et au moins une partie de l'article absorbant étant ancrée sur la face latérale intérieure de la feuille d'emballage extérieure (3).
(JA) 本発明の吸収性物品の連続包装体1は、生理用ナプキン10を個別に包装した包装体2が複数連続しており、包装体2の外装シート3に形成された切り取り線部4に沿って外装シート3を引き裂くことによって包装体2毎に切り離し可能となり、吸収性物品の少なくとも一部は、外装シート3の内側面に固定されている。



Designated States: AE, AG, AL, AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD, ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PE, PG, PH, PL, PT, RO, RS, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TH, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.
African Regional Intellectual Property Org. (ARIPO) (BW, GH, GM, KE, LR, LS, MW, MZ, NA, SD, SL, SZ, TZ, UG, ZM, ZW)
Eurasian Patent Organization (EAPO) (AM, AZ, BY, KG, KZ, MD, RU, TJ, TM)
European Patent Office (EPO) (AL, AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HR, HU, IE, IS, IT, LT, LU, LV, MC, MK, MT, NL, NO, PL, PT, RO, RS, SE, SI, SK, SM, TR)
African Intellectual Property Organization (OAPI) (BF, BJ, CF, CG, CI, CM, GA, GN, GQ, GW, ML, MR, NE, SN, TD, TG).

Publication Language: Japanese (JA)
Filing Language: Japanese (JA)

(12) 特許協力条約に基づいて公開された国際出願

(19) 世界知的所有権機関
国際事務局

(43) 国際公開日
2011 年 7 月 14 日(14.07.2011)



(10) 国際公開番号

WO 2011/083854 A1

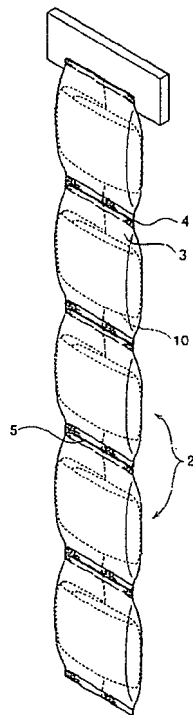
- (51) 国際特許分類:
B65D 75/42 (2006.01) A61F 13/472 (2006.01)
A61F 13/15 (2006.01)
- (21) 国際出願番号: PCT/JP2011/050200
- (22) 国際出願日: 2011 年 1 月 7 日(07.01.2011)
- (25) 国際出願の言語: 日本語
- (26) 国際公開の言語: 日本語
- (30) 優先権データ:
特願 2010-003429 2010 年 1 月 8 日(08.01.2010) JP
- (71) 出願人 (米国を除く全ての指定国について): ユニ・チャーム株式会社 (UNICHARM CORPORATION) [JP/JP]; 〒7990111 愛媛県四国中央市金生町下分 1 8 2 番地 Ehime (JP).
- (72) 発明者; および
- (75) 発明者/出願人 (米国についてのみ): 鈴木 なほみ (SUZUKI, Nahomi) [JP/JP]; 〒7691602 香川県観音寺市豊浜町和田浜 1 5 3 1-7 ユニ・チャーム株式会社テクニカルセンター内 Kagawa (JP). 田村 竜也 (TAMURA, Tatsuya) [JP/JP]; 〒7691602 香川県観音寺市豊浜町和田浜 1 5 3 1-7 ユニ・チャーム株式会社テクニカルセンター内 Kagawa (JP). 野田 祐樹 (NODA, Yuki) [JP/JP]; 〒7691602 香川県観音寺市豊浜町和田浜 1 5 3 1-7 ユニ・チャーム株式会社テクニカルセンター内 Kagawa (JP).
- (74) 代理人: 三好 秀和, 外 (MIYOSHI, Hidekazu et al.); 〒1050001 東京都港区虎ノ門一丁目 2 番 8 号 虎ノ門琴平タワー Tokyo (JP).
- (81) 指定国 (表示のない限り、全ての種類の国内保護が可能): AE, AG, AL, AM, AO, AT, AU, AZ, BA, BB, BG, BH, BR, BW, BY, BZ, CA, CH, CL, CN, CO, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DO, DZ, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN, HR, HU, ID, IL, IN, IS, KE, KG, KM, KN, KP, KR, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LU, LY, MA, MD, ME, MG, MK, MN, MW, MX, MY, MZ, NA, NG, NI, NO, NZ, OM, PE, PG, PH, PL, PT, RO, RS, RU, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, SY, TH, TJ, TM, TN, TR, TT, TZ, UA, UG, US, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW.

[続葉有]

(54) Title: WRAPPING MATERIAL OF SERIES OF ABSORBENT ARTICLES

(54) 発明の名称: 吸収性物品の連続包装体

[001]



(57) Abstract: Disclosed is a wrapping material of a series of absorbent articles (1), wherein a wrapping material (2) that individually wraps a sanitary napkin (10) is linked in a plural series, the wrapping material (2) may be separated on a per wrapping material (2) basis by tearing an external wrapping sheet (3) of the wrapping material (2) along a detached line portion (4) that is formed upon the external wrapping sheet (3), and at least a portion of the absorbent article is anchored upon the inner side face of the external wrapping sheet (3).

(57) 要約: 本発明の吸収性物品の連続包装体 1 は、生理用ナプキン 10 を個別に包装した包装体 2 が複数連続しており、包装体 2 の外装シート 3 に形成された切り取り線部 4 に沿って外装シート 3 を引き裂くことによって包装体 2 毎に切り離し可能となり、吸収性物品の少なくとも一部は、外装シート 3 の内側面に固定されている。

WO 2011/083854 A1

From the INTERNATIONAL BUREAU

PCT

NOTIFICATION CONCERNING SUBMISSION,
OBTENTION OR TRANSMITTAL
OF PRIORITY DOCUMENT

(PCT Administrative Instructions, Section 411)

To:

MIYOSHI, Hidekazu
Toranomon Kotohira Tower, 2-8, Toranomon
1-chome, Minato-ku, Tokyo
1050001
JAPON

Date of mailing (day/month/year) 25 February 2011 (25.02.2011)	
Applicant's or agent's file reference JUN-204-PCT	IMPORTANT NOTIFICATION
International application No. PCT/JP2011/050200	International filing date (day/month/year) 07 January 2011 (07.01.2011)
International publication date (day/month/year) Not yet published	Priority date (day/month/year) 08 January 2010 (08.01.2010)
Applicant UNICHARM CORPORATION et al	

The applicant is hereby notified of the date of receipt (or of obtaining by the International Bureau) of the priority document(s) relating to all earlier application(s) whose priority is claimed. Unless otherwise indicated by the letters "NR", in the right-hand column or by an asterisk appearing next to the date of receipt, the priority document concerned was submitted or transmitted to or obtained by the International Bureau in compliance with Rule 17.1(a), (b) or (b-bis). This Form replaces any previously issued notification concerning submission, transmittal or obtaining of priority documents.

<u>Priority date</u>	<u>Priority application No.</u>	<u>Country or regional Office or PCT receiving Office</u>	<u>Date of receipt of priority document</u>
08 January 2010 (08.01.2010)	2010-003429	JP	11 February 2011 (11.02.2011)

The letters "NR" denote a priority document which, on the date of mailing of this Form, had not yet been received or obtained by the International Bureau in compliance with Rule 17.1(a), (b) or (b-bis). Where the applicant has failed to either submit, request to prepare and transmit or obtain and transmit, or to request the International Bureau to obtain the priority document within the applicable time limit under that Rule, the attention of the applicant is directed to Rule 17.1(c) which provides that no designated Office may disregard the priority claim concerned before giving the applicant an opportunity, upon entry into the national phase, to furnish the priority document within a time limit which is reasonable under the circumstances.

An asterisk "*" next to a date of receipt, denotes a priority document submitted or transmitted to or obtained by the International Bureau but not in compliance with Rule 17.1(a), (b) or (b-bis) (the priority document was received after the time limit prescribed in Rule 17.1(a); the request to prepare and transmit the priority document was submitted to the receiving Office after the applicable time limit under Rule 17.1(b) or the request to the receiving Office or the International Bureau to obtain the priority document was made after the applicable time limit under Rule 17.1(b-bis)). Even though the priority document was not furnished in compliance with Rule 17.1(a), (b) or (b-bis), the International Bureau will nevertheless transmit a copy of the document to the designated Offices, for their consideration. In case such a copy is not accepted by the designated Office as the priority document, Rule 17.1(c) provides that no designated Office may disregard the priority claim concerned before giving the applicant an opportunity, upon entry into the national phase, to furnish the priority document within a time limit which is reasonable under the circumstances.

The International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland	Authorized officer Gijsbertus Beijer e-mail pt07.pct@wipo.int Telephone No. +41 22 338 74 07
Facsimile No. +41 22 338 90 90	

PATENT COOPERATION TREATY

WO 2011/083854
PCT/JP2011/050200

From the INTERNATIONAL BUREAU

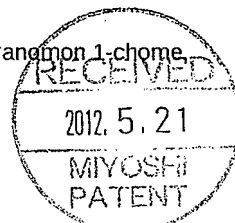
PCT

SECOND AND SUPPLEMENTARY NOTICE
INFORMING THE APPLICANT OF THE
COMMUNICATION OF THE INTERNATIONAL
APPLICATION (TO DESIGNATED OFFICES
WHICH APPLY THE 30 MONTH TIME
LIMIT UNDER ARTICLE 22(1))

(PCT Rule 47.1(c))

To:

MIYOSHI, Hidekazu
Toranomon Kotohira Tower, 2-8, Toranomon 1-chome,
Minato-ku, Tokyo
1050001
JAPON



Date of mailing (day/month/year) 10 May 2012 (10.05.2012)		
Applicant's or agent's file reference JUN-204-PCT		IMPORTANT NOTICE
International application No. PCT/JP2011/050200	International filing date (day/month/year) 07 January 2011 (07.01.2011)	Priority date (day/month/year) 08 January 2010 (08.01.2010)
Applicant UNICHARM CORPORATION et al		

1. **ATTENTION:** For any designated Office(s), for which the time limit under Article 22(1), as in force from 1 April 2002 (30 months from the priority date), **does not apply**, please see Form PCT/IB/308(First Notice) issued previously.

2. Notice is hereby given that the following designated Office(s), for which the time limit under Article 22(1), as in force from 1 April 2002, **does apply**, has/have requested that the communication of the international application, as provided for in Article 20, be effected under Rule 93bis.1. The International Bureau has effected that communication on the date indicated below:
14 July 2011 (14.07.2011)

AU, AZ, BY, CN, CO, DZ, EP, HU, KG, KP, KR, MD, MK, MY, MZ, NA, NG, PG, RU, SY, TM, US

In accordance with Rule 47.1(c-bis)(i), those Offices will accept the present notice as conclusive evidence that the communication of the international application has duly taken place on the date of mailing indicated above and no copy of the international application is required to be furnished by the applicant to the designated Office(s).

3. The following designated Offices, for which the time limit under Article 22(1), as in force from 1 April 2002, **does apply**, have not requested, as at the time of mailing of the present notice, that the communication of the international application be effected under Rule 93bis.1 :

AE, AG, AL, AM, AO, AP, AT, BA, BB, BG, BH, BR, BW, BZ, CA, CH, CL, CR, CU, CZ, DE, DK, DM, DO, EA, EC, EE, EG, ES, FI, GB, GD, GE, GH, GM, GT, HN, HR, ID, IL, IN, IS, KE, KM, KN, KZ, LA, LC, LK, LR, LS, LT, LY, MA, ME, MG, MN, MW, MX, NI, NO, NZ, OA, OM, PE, PH, PL, PT, RO, RS, SC, SD, SE, SG, SK, SL, SM, ST, SV, TH, TJ, TN, TR, TT, UA, UZ, VC, VN, ZA, ZM, ZW

In accordance with Rule 47.1(c-bis)(ii), those Offices accept the present notice as conclusive evidence that the Contracting State for which that Office acts as a designated Office does not require the furnishing, under Article 22, by the applicant of a copy of the international application.

4. TIME LIMITS for entry into the national phase

For the designated or elected Office(s) listed above, the applicable time limit for entering the national phase will, **subject to what is said in the following paragraph**, be **30 MONTHS** from the priority date.

In practice, **time limits other than the 30-month time limit** will continue to apply, for various periods of time, in respect of certain of the designated or elected Office(s) listed above. For **regular updates on the applicable time limits** (30 or 31 months, or other time limit), Office by Office, refer to the *PCT Gazette*, the *PCT Newsletter* and the *PCT Applicant's Guide*, Volume II, National Chapters, all available from WIPO's Internet site, at <http://www.wipo.int/pct/en/index.html>.

It is the applicant's **sole responsibility** to monitor all these time limits.

The International Bureau of WIPO 34, chemin des Colombettes 1211 Geneva 20, Switzerland	Authorized officer Yukari Nakamura
Facsimile No. +41 22 338 82 70	e-mail: pt07.pct@wipo.int

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No.

PCT/JP2011/050200

A. CLASSIFICATION OF SUBJECT MATTER

B65D75/42(2006.01)i, A61F13/15(2006.01)i, A61F13/472(2006.01)i

According to International Patent Classification (IPC) or to both national classification and IPC

B. FIELDS SEARCHED

Minimum documentation searched (classification system followed by classification symbols)

B65D75/42, A61F13/15, A61F13/472

Documentation searched other than minimum documentation to the extent that such documents are included in the fields searched

Jitsuyo Shinan Koho	1922-1996	Jitsuyo Shinan Toroku Koho	1996-2011
Kokai Jitsuyo Shinan Koho	1971-2011	Toroku Jitsuyo Shinan Koho	1994-2011

Electronic data base consulted during the international search (name of data base and, where practicable, search terms used)

C. DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
X	JP 2004-290598 A (Daio Paper Corp.),	1-3
Y	21 October 2004 (21.10.2004), claims 1, 2; paragraph [0030]; fig. 1 to 8 (Family: none)	4-5
Y	JP 2003-312765 A (Pigeon Corp.), 06 November 2003 (06.11.2003), entire text; fig. 6, 17 (Family: none)	4-5
Y	JP 2003-199786 A (Daio Paper Corp.), 15 July 2003 (15.07.2003), fig. 2 (Family: none)	5

☒ Further documents are listed in the continuation of Box C.☐ See patent family annex.

* Special categories of cited documents:

"A" document defining the general state of the art which is not considered to be of particular relevance

"E" earlier application or patent but published on or after the international filing date

"L" document which may throw doubts on priority claim(s) or which is cited to establish the publication date of another citation or other special reason (as specified)

"O" document referring to an oral disclosure, use, exhibition or other means

"P" document published prior to the international filing date but later than the priority date claimed

"T" later document published after the international filing date or priority date and not in conflict with the application but cited to understand the principle or theory underlying the invention

"X" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered novel or cannot be considered to involve an inventive step when the document is taken alone

"Y" document of particular relevance; the claimed invention cannot be considered to involve an inventive step when the document is combined with one or more other such documents, such combination being obvious to a person skilled in the art

"&" document member of the same patent family

Date of the actual completion of the international search
01 April, 2011 (01.04.11)Date of mailing of the international search report
19 April, 2011 (19.04.11)Name and mailing address of the ISA/
Japanese Patent Office

Authorized officer

Facsimile No.

Telephone No.

INTERNATIONAL SEARCH REPORT

International application No.

PCT/JP2011/050200

C (Continuation). DOCUMENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT

Category*	Citation of document, with indication, where appropriate, of the relevant passages	Relevant to claim No.
Y	JP 2005-102913 A (Daio Paper Corp.), 21 April 2005 (21.04.2005), fig. 3 (Family: none)	5

特許協力条約

PCT

国際調査報告

(法 8 条、法施行規則第 40、41 条)
〔PCT18 条、PCT規則 43、44〕

出願人又は代理人 の書類記号 JUN-204-PCT	今後の手続きについては、様式PCT/ISA/220 及び下記5を参照すること。	
国際出願番号 PCT/J P 2 0 1 1 / 0 5 0 2 0 0	国際出願日 (日.月.年) 0 7 . 0 1 . 2 0 1 1	優先日 (日.月.年) 0 8 . 0 1 . 2 0 1 0
出願人 (氏名又は名称) ユニ・チャーム株式会社		

国際調査機関が作成したこの国際調査報告を法施行規則第41条（PCT18条）の規定に従い出願人に送付する。
この写しは国際事務局にも送付される。

この国際調査報告は、全部で 3 ページである。

☐ この調査報告に引用された先行技術文献の写しも添付されている。

1. 国際調査報告の基礎

a. 言語に関し、この国際調査は以下のものに基づき行った。

☒ 出願時の言語による国際出願

☐ 出願時の言語から国際調査のための言語である _____ 語に翻訳された、
この国際出願の翻訳文（PCT規則12.3(a)及び23.1(b)）

b. ☐ この国際調査報告は、PCT規則91の規定により国際調査機関が認めた又は国際調査機関に通知された明らかな誤りの訂正を考慮して作成した（PCT規則43.6の2(a)）。

c. ☐ この国際出願は、ヌクレオチド又はアミノ酸配列を含んでいる（第Ⅰ欄参照）。

2. ☐ 請求の範囲の一部の調査ができない（第Ⅱ欄参照）。

3. ☐ 発明の単一性が欠如している（第Ⅲ欄参照）。

4. 発明の名称は ☒ 出願人が提出したものを承認する。

☐ 次に示すように国際調査機関が作成した。

5. 要約は ☒ 出願人が提出したものを承認する。

☐ 第Ⅳ欄に示されているように、法施行規則第47条第1項（PCT規則38.2）の規定により国際調査機関が作成した。出願人は、この国際調査報告の発送の日から1月以内にこの国際調査機関に意見を提出することができる。

6. 図面に関して

a. 要約書とともに公表される図は、

第 1 図とする。 ☒ 出願人が示したとおりである。

☐ 出願人は図を示さなかったので、国際調査機関が選択した。

☐ 本図は発明の特徴を一層よく表しているので、国際調査機関が選択した。

b. ☐ 要約とともに公表される図はない。

A. 発明の属する分野の分類（国際特許分類（IPC））
Int.Cl. B65D75/42(2006.01)i, A61F13/15(2006.01)i, A61F13/472(2006.01)i

B. 調査を行った分野
調査を行った最小限資料（国際特許分類（IPC））
Int.Cl. B65D75/42, A61F13/15, A61F13/472

最小限資料以外の資料で調査を行った分野に含まれるもの

日本国実用新案公報	1922-1996年
日本国公開実用新案公報	1971-2011年
日本国実用新案登録公報	1996-2011年
日本国登録実用新案公報	1994-2011年

国際調査で使用した電子データベース（データベースの名称、調査に使用した用語）

C. 関連すると認められる文献

引用文献の カテゴリー*	引用文献名 及び一部の箇所が関連するときは、その関連する箇所の表示	関連する 請求項の番号
X	JP 2004-290598 A（大王製紙株式会社）	1-3
Y	2004.10.21, 【請求項1】, 【請求項2】, 段落【0030】, 【図1】-【図8】（ファミリーなし）	4-5
Y	JP 2003-312765 A（ビジョン株式会社） 2003.11.06, 全文, 【図6】, 【図17】（ファミリーなし）	4-5

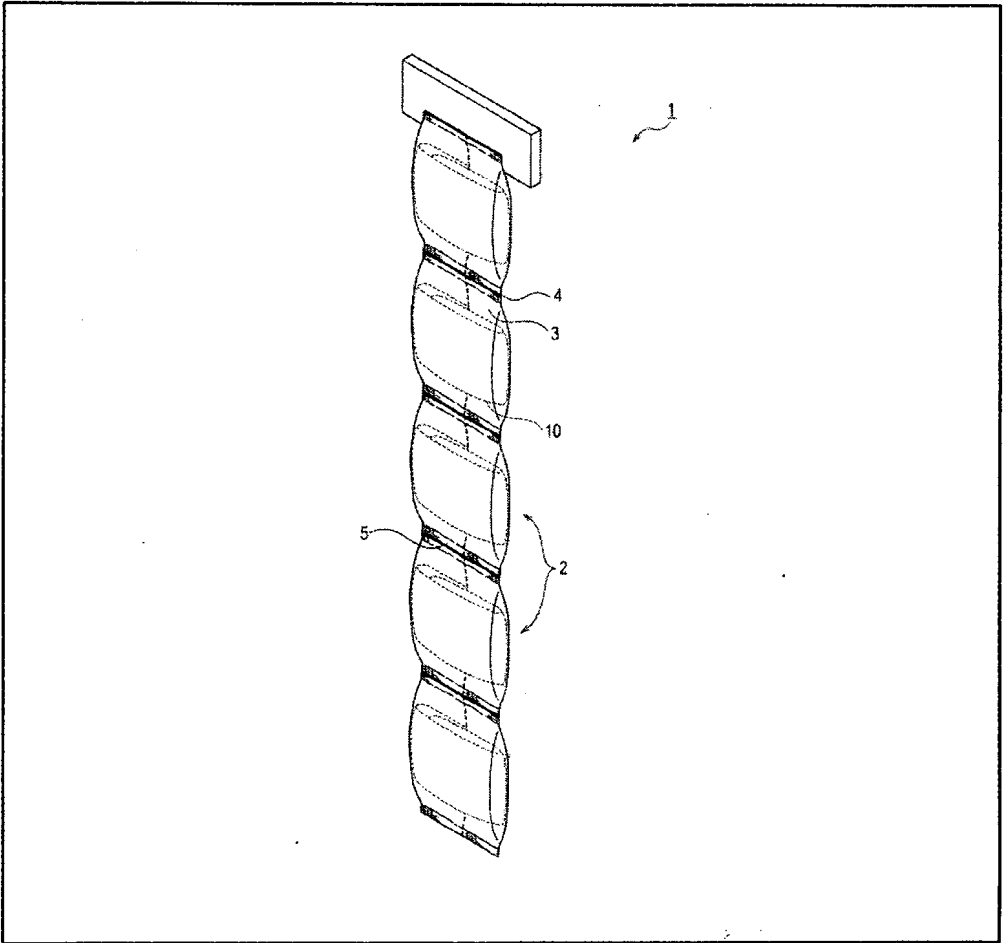
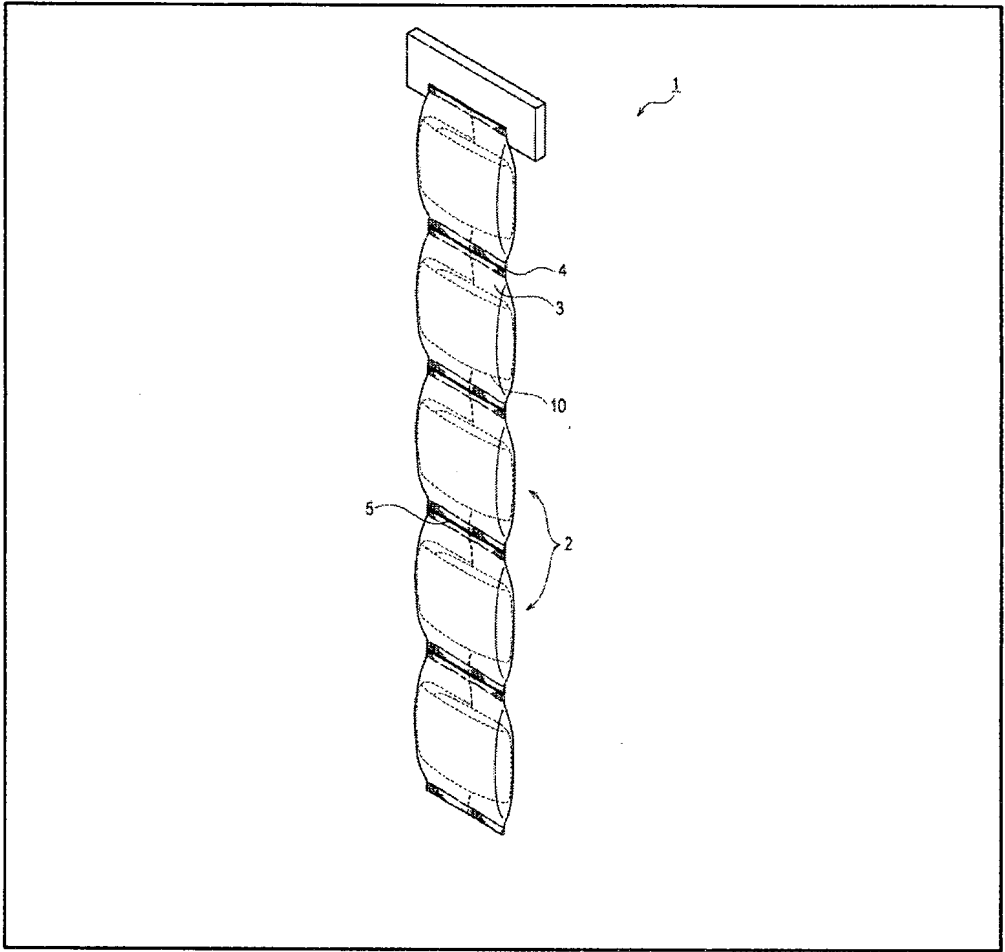
☒ C欄の続きにも文献が列挙されている。 ☐ パテントファミリーに関する別紙を参照。

* 引用文献のカテゴリー	の日の後に公表された文献
「A」特に関連のある文献ではなく、一般的技術水準を示すもの	「T」国際出願日又は優先日後に公表された文献であって出願と矛盾するものではなく、発明の原理又は理論の理解のために引用するもの
「E」国際出願日前の出願または特許であるが、国際出願日以後に公表されたもの	「X」特に関連のある文献であって、当該文献のみで発明の新規性又は進歩性がないと考えられるもの
「L」優先権主張に疑義を提起する文献又は他の文献の発行日若しくは他の特別な理由を確立するために引用する文献（理由を付す）	「Y」特に関連のある文献であって、当該文献と他の1以上の文献との、当業者にとって自明である組合せによって進歩性がないと考えられるもの
「O」口頭による開示、使用、展示等に言及する文献	「&」同一パテントファミリー文献
「P」国際出願日前で、かつ優先権の主張の基礎となる出願	

国際調査を完了した日 01.04.2011	国際調査報告の発送日 19.04.2011
国際調査機関の名称及びあて先 日本国特許庁（ISA/J P） 郵便番号100-8915 東京都千代田区霞が関三丁目4番3号	特許庁審査官（権限のある職員） 豊島 唯 電話番号 03-3581-1101 内線 3361

67

様式PCT/ISA/210 (第2ページの続き) (2009年7月)





No. 12-131214- -00000-0000

Fecha: 2012-08-03 15:35:22 Dep. 2020 DIR.NUEVASCR
Tra. 11 PATENTEIYII Eve: 378 FASENACIONALI
Act. 411 PRESENTACION Folios: 69

PATENTE DE INVENCION ☐

MODELO DE UTILIDAD ☐

☐	Indicación que se solicita una patente.
☐	Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud
☐	Descripción de la invención
☐	Dibujos de ser estos pertinentes
☐	Comprobante de pago de las tasas establecidas (De ser el caso formato de descuento)
Completa ☐	Incompleta ☐

PATENTE DE INVENCION PCT ☒

MODELO DE UTILIDAD PCT ☐

Art.33 Decisión 486/00, Circular Única

☒	Indicación que se solicita una PCT
☒	Copia de la solicitud en español, tal como fue presentada inicialmente (capítulo descriptivo, reivindicatorio, resumen)
☒	Dibujos de ser estos pertinentes
☐	Comprobante de pago de las tasas establecidas (de ser el caso formato de descuento)
Completa ☐	Incompleta ☐

DISEÑO INDUSTRIAL ☐

(Art. 119 Decisión 486/00)

☐	Indicación que se solicita Diseño industrial
☐	Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud
☐	Representación gráfica y fotográfica del Diseño industrial o muestra del material que incorpora el diseño
☐	Comprobante de pago de las tasas establecidas
Completa ☐	Incompleta ☐

ESQUEMA DE TRAZADO ☐

(Art. 92 Decisión 486/00)

☐	Indicación que se solicita un esquema de trazado
☐	Datos de identificación del solicitante o de la persona que presenta la solicitud
☐	Representación gráfica de un esquema de trazado
☐	Comprobante de pago de las tasas establecidas
Completa ☐	Incompleta ☐